National Library
Bibliothèque Nationale

NATIONAL LIBRARY OF CANADA
ORDER SECTION
395 WELLINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO
K1A 0N4

VENTURE FORD
ALBERTO PINTOS
Autos nuevos y usados
Facil financiación
VISITENOS
2209 Weston Rd.
244-1701

ALAS TRAVEL
DESDE MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES
GRUPO ACOMPAÑADO,
SALIDA 12 DE JUNIO.
Rosa Franzini
241-1125

Raquel H. Czeban
Consumer Loan Officer
Viajes • Autos • Hipotecas
Consolidación de Cuentas
REXDALE & ISLINGTON
743-5885
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

el popular
El único diario en español de Canadá
XVI No. 138 LUNES 5 DE MAYO DE 1986. MONDAY, MAY 5. 40c.

MILITARES DE PERU Y CHILE ESTUDIAN DESARME BILATERAL

pag. 10

ANDRES GOMEZ GANO EL ABIERTO DE INDIANAPOLIS

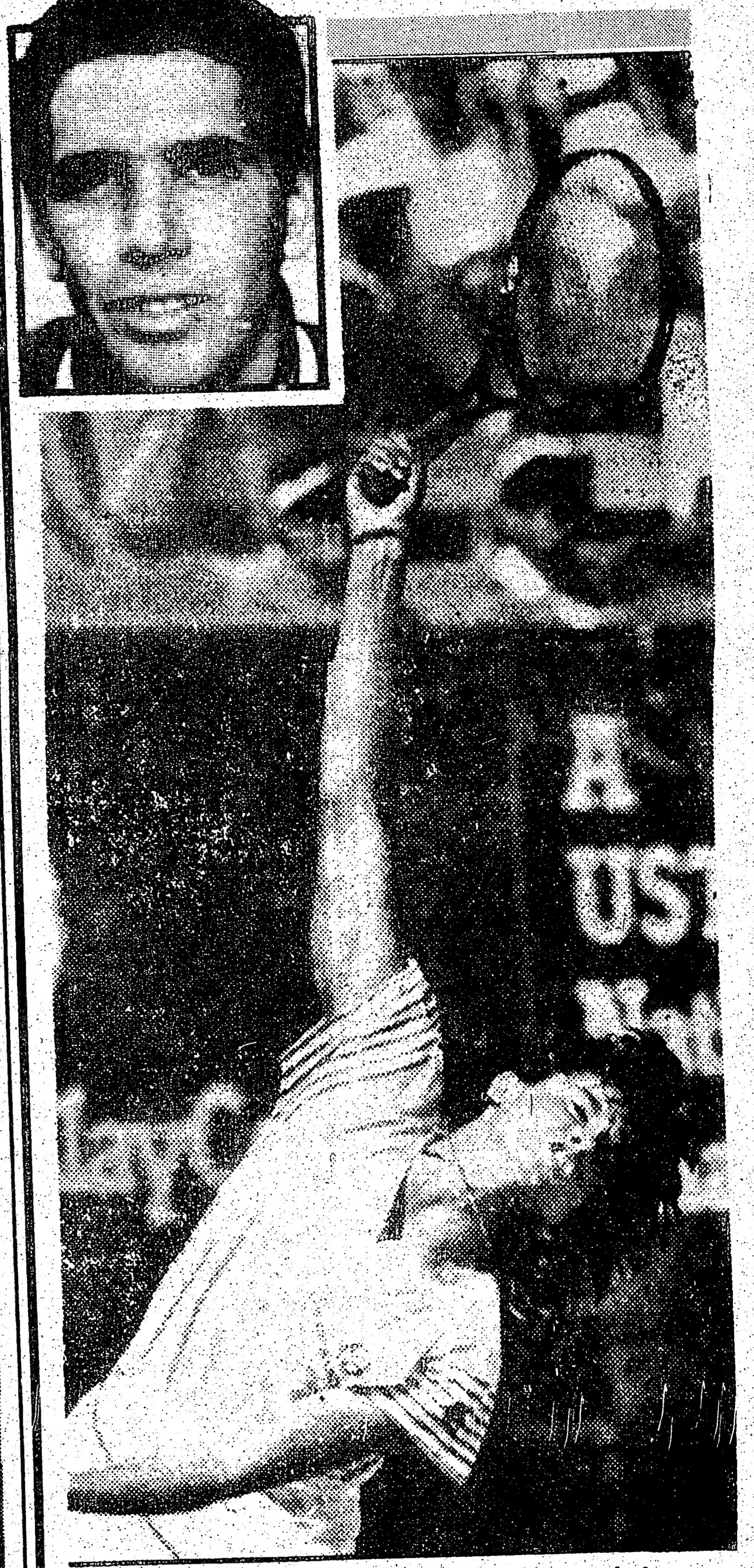
SABATINI PERDIO EN LA FINAL

detalles pag. 12

NUEVAS REINAS DE TORONTO

detalles pag. 5

ARRIBA. Soraya I luego de haber sido coronada Reina de la Selección Ecuatoriana 1986. ABAJO. Las participantes al reinado de la Liga Hispanoamericana durante la elección en que ganó la Reina del club Barrabases.



INDIANAPOLIS - El tenista Ecuatoriano ANDRES GOMEZ (recuadro) derrotó ayer a Thierry Tulasne de Francia y se adjudicó el Campeonato Abierto de Tenis de los EE.UU. en Canchas de Arcilla. Por su parte, la Argentina GABRIELA SABATINI fue derrotada por Steffi Graff de Alemania Federal en la final del circuito femenino.

CUMBRE DE TOKIO:

COHETES VUELAN SOBRE LIDERES

Detalles en pag. 4

SANDWICH DE MIGA
EMPANADAS AL HORNO
DE HOJALDRE, CARNE
Y ESPINACA
GRAN SURTIDO DE
FACTURAS DE GRASA
Y MANTEQUILLA
ROSI'S BAKERY
2437 FINCH AVE. WEST 742-3216

HISPANA
REAL ESTATE
COMERCIAL – RESIDENCIAL
HIPOTECAS – PRESUPUESTOS
Sirviendo a la Comunidad Hispana
Consulte a
Mario González 652-0006

CUMBRE EN TOKIO

La primera jornada de la conferencia cumbre sobre la economía, celebrada ayer en Tokio, pudo llevarse a cabo a pesar de dos irrupciones de naturaleza fundamentalmente política que demandan la acción conjunta de las democracias.

Una de ellas vino con el viento. Por primera vez se detectó en Japón la radioactividad procedente del reactor nuclear Soviético que explotó y se incendió en Chernobyl, Ucrania.

Las autoridades recomendaron a los Japoneses que adoptaran precauciones como evitar el consumo del agua de lluvia no filtrada, aunque destacaron que el incremento de la radioactividad detectado no representaba un peligro inmediato para la salud.

Desde la URSS, se conoció ayer el primer filme de video del reactor, la zona circundante y un asentamiento imprudentemente próximo a la planta nuclear, todos los cuales lucían desiertos, fundamentando así aparentemente el anunciado retiro de 49.000 personas del área del desastre nuclear.

También apareció hablando con la BBC de Londres el primer vocero del Kremlin, Giorgi Arbatov, del Instituto de los Estados Unidos y Canada, formulando la postura oficial acerca de lo ocurrido.

En síntesis, Arbatov sostuvo que todo lo hecho por las autoridades era absolutamente impecable.

Pero no logró explicar porqué su gobierno reveló lo que ocurría recién dos días después del accidente, y eso sólo luego de que científicos Escandinavos detectaran incrementos anormales de la radioactividad, traída por una nube de desechos nucleares procedente de Chernobyl.

El Kremlin ni siquiera ha pedido disculpas por ese acto solapado de agresión, y la tónica de lo expuesto ayer por el Sr. Arbatov indica que no está dispuesto a hacerlo.

Para los ciudadanos comunes de las naciones afectadas, el único camino abierto parece ser iniciar demandas judiciales contra la URSS, a fin de obtener las compensaciones necesarias por lo que han sido hechos sufrir, y lo que habrán de sufrir con el transcurso del tiempo.

Esperar una conducta civilizada de un régimen que tan claramente ha pisoteado hasta el derecho esencial a la vida y la salud de los hombres, mujeres y niños que gobierna es inútil.

Los líderes democráticos reunidos en Tokio tienen, por ello, razones justificadas para proteger a sus propios ciudadanos de los desmanes nucleares Soviéticos. Se estima que hay un sólido consenso entre los siete mandatarios, incluyendo al Primer Ministro Brian Mulroney, para demandar que revele los detalles de lo ocurrido en Chernobyl.

De tal manera, se recordará al Kremlin que no cuenta con ninguna impunidad para sus actos de agresión en el extranjero.

El mensaje debe ser que lo que ocurrirá a los Soviéticos que creen en la propaganda del Kremlin disfrazada de noticias acerca de la feliz salubridad del agua y los alimentos, aún en áreas próximas al desastre nuclear, no es admisible en Occidente.

También ayer, los líderes reunidos para la cumbre tuvieron un recordario estruendoso pero afortunadamente sin consecuencias del uso del terrorismo como arma política.

Cinco proyectiles de fabricación casera fueron lanzados contra la sede de la conferencia, sin lograr impactarla. Dos continuaron vuelo hasta la Embajada de Canadá, explotando sin mayores consecuencias.

Aunque los proyectiles eran de limitado poder, el hecho mismo de que pudieran ser lanzados en una ciudad bajo la férrea custodia de 30.000 policías subrayó la necesidad de un frente común para combatir a quienes así expresan su postura política.

Siempre habrán disconformes con la sociedad en que viven que creen que podrán cambiarla a sangre y fuego (su fuego, y la sangre ajena), encaramando sus utopías para la felicidad general sobre una pila creciente de cadáveres de hombres, mujeres y niños.

La falta de unidad entre las democracias ha permitido que tales dementes se aprovechen de las libertades y derechos que estas proveen para expandir sus actividades al nivel internacional, con un grado inexcusable de impunidad.

Y esta, a su vez, ha dado lugar al florecimiento de numerosos grupúsculos ávidos de poder que procuran lograr mediante el asesinato lo que no tienen la voluntad, persistencia y verdadero coraje de lograr con medios pacíficos.

El padrinazgo último y ciertamente una tácita o abierta legitimización de estos autotitulados revolucionarios tiene su sede en la misma nación que está dando al mundo su primera contaminación radioactiva internacional en masa.

Pero si la aristocracia del Partido Comunista de la Unión Soviética halla conveniente y oportuno utilizar a dementes armados para sus propios fines, las democracias han creado el terreno favorable para que sus ataques se multipliquen impunemente.

El resultado es un número creciente de bajas inocentes en esta guerra no declarada entre las democracias y el Marxismo-Leninismo.

Sólo la acción conjunta de las naciones civilizadas puede restaurar la paz, volviendo muy alto el precio de la masacre con fines políticos.

La contaminación radioactiva Soviética y el terrorismo demandan la atención prioritaria de las democracias congregadas en la cumbre de Tokio porque definen crucialmente el tipo de mundo en que vivimos. Su respuesta a ambos desafíos debe ser sólidamente unida.

LA ESTRELLA DEL PRESIDENTE DUARTE PARECE ESTAR APAGANDOSE

Por Bernd Debusmann.

SAN SALVADOR (Reuter).- Dos aaños después de haber sido elegido Presidente de El Salvador, un país desgarrado por la guerra civil, la estrella política de José Napoleón Duarte está apagandose y su popularidad parece encontrarse en su nivel más bajo.

Duarte ha sido atacado durante mucho tiempo desde la extrema derecha y la extrema izquierda pero ahora algunas de las críticas más duras planteadas son las del pueblo y de las fuerzas armadas.

En un intento de salvar a una economía que la guerra empujó al borde de la ruina, Duarte anunció en enero un conjunto de medidas de austeridad que duplico el precio de algunos productos básicos.

"El paquete económico es un desastre", dijo Hugo Carrillo, jefe del conservador Partido Conciliación Nacional (PCN) en una reciente entrevista con Reuter. "Estas medidas lesionan a todos, pero más que nada lesiona a los pobres".

"Duarte perdió buena parte del respaldo que le brindaban", dijo Alfredo Cristiani, jefe de ARENA. "Su mayor problema es la economía y ha tomado medidas que consideramos equivocadas. Son muy impopulares, entre todos los sectores".

Siguiendo las prescripciones tradicionales del Fondo Monetario Internacional (FMI), el paquete económico de Duarte incluyó una devaluación del 100 por ciento de la divisa nacional, el colón y reducción de subsidios para una variedad de productos.

Muchos diplomáticos entienden aquí que Duarte se encuentra ahora más amenazado por la oposición legal y los sindicatos -que otrora fueran la columna vertebral de su apoyo- que por el FMLN.

En respaldo de tales opiniones, los analistas mencionan la actividad de la Unión Nacional de Trabajadores Salvadoreños (UNTS), una federación gremial formada hace dos meses como respuesta a las medidas económicas del Presidente.

La UNTS dice contar con 30.000 afiliados y ha demostrado ser infatigable en sus críticas a Duarte.

Una aviso a toda página en el diario La Prensa Gráfica, por ejemplo, emnumeró una amplia gama de productos cuyos precios aumentaron bruscamente desde que se anunció el paquete económico: "pan 100 por ciento", carne 37.5 por ciento", "aspirinas 100 por ciento", cemento, 54 por ciento", "neumáticos, 78 por ciento".

"Para el trabajador esto significa más hambre y menores posibilidades de satisfacer los requerimientos familiares en materia de salud, educación y vivienda", dijo el aviso. "El costo de la vida ha crecido en un promedio del 60 por ciento, mientras que los aumentos salariales para algunos trabajadores no pasan del 15.

"¿Son estas las (las prometidas) mejoras para el pueblo?.

En una entrevista con el diario mexicano Excelsior, Duarte se describió recientemente a si mismo como un hombre que marchaba el filo de una navaja, amenazado por la izquierda y por la derecha.

Pero tanto los analistas extranjeros como los salvadoreños dicen que uno de los aspectos más significativos de la presidencia de Duarte ha sido su aparente incapacidad para consolidar el respaldo del centro moderado que lo ayudó a llegar al poder.

En un extenso análisis de los primeros 18 meses de Duarte en el cargo, la Universidad de Centroamerica (UCA), conducida por la órden jesuita, describió a Duarte como un líder que "ocupa la presidencia en las condiciones fijadas por Washington", una evaluación compartida aquí por muchos diplomáticos no estadounidenses.

La imagen internacional de Duarte como un honesto demócrata, que combate los excesos tanto de la izquierda como de la derecha, ayudó a persuadir al Congreso estadounidense de que El Salvador es digno merecedor de la largueza norteamericana, que en la actualidad supera el millón y medio de dólares diarios.

"En nombre de la embajada estadounidense (en El Salvador) y de la Agencia (estadounidense) para el Desarrollo Internacional (AID), Duarte ha adoptado programas que...han llegado a expensas de las reformas sociales prometidas a sus bases populares", dijo el análisis de la UCA.

Sugirió que el interés de Duarte por cuidar que esas bases podía ser limitado. "Sin elecciones a la vista, Duarte no necesita galvanizar a sus bases populares para conseguir un voto y su respaldo activo puede parecerle un recurso descartable".

Semejante negligencia, si resultara cierta, podría tener peligrosas consecuencias y modificar el rostro de El Salvador, dicen algunos diplomáticos occidentales.

"Lo que podría ocurrir aquí, dada la amplitud del descontento económico, es que la extrema izquierda se alce con el movimiento laboral", dijo un embajador. "Esto le daría a los hombres en armas la base política de la que ahora carecen".

Pero a pesar de los problemas de Duarte, hasta sus más decididos oponentes predicen que habrá de completar su mandato de cinco años. Pocos se toman seriamente sus frecuentes denuncias públicas sobre conjuras en su contra.

"Aquí hay un riesgo permanente de golpe de estado" dijo en una reciente entrevista. "Es parte de la lucha. Los extremistas tratan de expulsarme, sacarme a puntapies, destruirme, desestabilizarme".

La extrema derecha, que con frecuencia trató de crear anteriores golpes, se burla de tales sugerencias. "Un golpe es lo que menos necesitamos", insistió Cristiani. "Una interrupción del proceso democrático sería contraproducente".

Los Partidos derechistas de El Salvador confían en que para 1989 José Napoleón Duarte y su Partido Demócrata Cristiano estén tan debilitados que no tengan posibilidad alguna en los comicios.

Los eruditos liberales de la UCA tienen una opinión similar sobre el futuro de Duarte: "La erosión política que afecta al gobierno de Duarte parece una tendencia irrversible mientras siga en pie las políticas actuales", dijo el análisis de la Universidad.

Agregó que a menos que Duarte cambiara de rumbo, "parecería estar cavandose su propia tumba, preparando el terreno para que sus enemigos políticos de la derecha lo remuevan del cargo en las elecciones de 1989.

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editor MIGUEL RAKIEWICZ

Administración NICOLAS ROS, MIRTA MINO

Computadoras JORGE LEON

Artes Gráficas MAURICIO URUEÑA

Columnistas JUAN ORELLANA, OSVALDO ESCOBAR, R.H.C.

Fuentes Informativas REUTER AP, PRENSA ASOCIADA

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.
Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier artículo inédito o aviso publicitario.
Todos los avisos publicitarios, fotografías y textos publicados son de exclusiva propiedad de El Popular. Reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.
Second Class Mail No.2553.
Postage Paid at Toronto.
Published Monday, Wednesday, Friday Saturday.
All Rights Reserved. Derechos Reservados 1985
2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

BOMBARDEO DE

CALGARY, Alberta - Robert Taylor, un estudiante de la Universidad de Calgary, viajó a El Salvador para servir de traductor a Rhena Hymovitch, también estudiante universitaria, quien debió visitar el país Centroamericano para completar un tesis para su título de Master of Arts y ver las clínicas médicas financiadas por el grupo Canadiense Salvaide.

El dúo pasó varias semanas en la zona en poder de la guerrilla izquierdista en Chalatenango.

Allí dicen haber visto como el Ejército Salvadoreño bombardeaba a civiles. También recogieron declaraciones de civiles que les describieron casos de asesinatos y torturas por parte de las tropas.

Taylor resultó herido en los bombardeos, presentando ahora las cicatrices y

dice ... bomb... Cu... part... fuer... halla... crede... A... terro... pero... E... Vice... Unio... obtu... tiero... A... Hy... Ott... dec... dip... Salv... Em... env... dóla... S... los... un... ma... su... ina...

TORONTO - El Museo ... 100 Queen's Park) comenz... una serie dominical de film... nativos de América Cent... MAYAS A MESTIZOS. Los f... 7:30 pm, habiéndose progra... in the Sun " (México/EU); ... (México); mayo 25, " Chac ... 1, " When the Mo... (EU/Guatemala). Las entrad... 2 dólares en el caso de anc... informes : 586-5549.

Asimismo, en el ROM ... documentales incluidos e... exhibición MAYA : TESOR... CIVILIZACION. El 10 de m... Gilberto's Dream "; 17 de... peals to Santiago "; 24 ... Guatemala ".

SOLD SOLD SOLD SOLD

HIS...
REAL...
(R...

CO...
RE...
HIPOTECAS-P...
VENDES...
NU...
AREA DE DUFFE...
4 HABITACION...
DOBLE GARAG...
CIRCULARES,...
MUCHO...
LLAME HOY P...
DETA...
Mario C...
652-...

2638 EGLINTON AVE.

BOMBARDEO DE CIVILES

CALGARY, Alberta - Robert Taylor, un estudiante de la Universidad de Calgary, viajó a El Salvador para servir de traductor a Rhena Hymovitch, también estudiante universitaria, quien debió visitar el país Centroamericano para completar un tesis para su título de Master of Arts y ver las clínicas médicas financiadas por el grupo Canadiense Salvaide.

El dúo pasó varias semanas en la zona en poder de la guerrilla izquierdista en Chalatenango.

Allí dicen haber visto como el Ejército Salvadoreño bombardeaba a civiles. También recogieron declaraciones de civiles que les describieron casos de asesinatos y torturas por parte de las tropas.

Taylor resultó herido en los bombardeos, presentando ahora las cicatrices y dice tener una esquirla de bomba en su ojo derecho.

Cuando se disponían a partir, los estudiantes fueron detenidos por hallarse en la zona sin credenciales apropiadas.

Ambos fueron interrogados intensamente pero no se los torturó.

Eventualmente, el Vicecónsul de los Estados Unidos, James Traweek, obtuvo su libertad y partieron de El Salvador.

Ahora, Taylor y Hymovitch demandan que Ottawa reconsidere su decisión de establecer lazos diplomáticos con El Salvador, donde no hay una Embajada Canadiense, y enviarle 8 millones de dólares en asistencia.

Según Taylor, " reanudar los lazos diplomáticos con un gobierno que está masacrando y torturando a su propia población es inaceptable".

TORONTO - El Museo Real de Ontario (ROM, 100 Queen's Park) comenzó ayer con " El Norte " una serie dominical de filmes sobre los pueblos nativos de América Central, bajo el título DE MAYAS A MESTIZOS. Los filmes se proyectan a las 7:30 pm, habiéndose programado : mayo 11, " Time in the Sun " (México/EU); mayo 18, " Macario " (México); mayo 25, " Chac " -foto- (Panamá); junio 1, " When the Mountains Tremble " (EU/Guatemala). Las entradas cuestan 3 dólares, y 2 dólares en el caso de ancianos y estudiantes. Por informes : 586-5549.

Asimismo, en el ROM pueden verse filmes y documentales incluidos en la entrada para su exhibición MAYA : TESOROS DE UNA ANTIGUA CIVILIZACION. El 10 de mayo (2:30 pm) se verá " Gilberto's Dream "; 17 de mayo (2:30 pm), " Appeals to Santiago "; 24 de mayo (2:30 pm) " Guatemala ".

SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD

HISPANA
REAL ESTATE
(Realtor)

COMERCIAL
RESIDENCIAL
HIPOTECAS-PRESUPUESTOS
VENDESE CASA NUEVA
AREA DE DUFFERIN Y STEELES
4 HABITACIONES, 3 BAÑOS,
DOBLE GARAGE, ESCALERAS
CIRCULARES, CHIMENEA Y
MUCHO MAS.
LLAME HOY PARA MAYORES DETALLES
Mario Gonzalez
652-0006

2638 EGLINTON AVE. WEST (KEELE), TORONTO

PIDE QUE LO SAQUEN DE KIEV

EDMONTON, Alberta - Un estudiante de música de Edmonton ha apelado a Ottawa para que facilite la partida inmediata de 37 estudiantes Canadienses y sus padres de Kiev, una ciudad Ucraniana ubicada a 130 km al Sur del reactor nuclear que explotó y se incendió en Chernobyl.

" Mi cabello no se está cayendo y me siento bien, pero estoy terriblemente preocupado", dijo Terry Sumka Jr., de 19 años de edad, en una entrevista telefónica desde su dormitorio en la Universidad de Kiev.

" Usted no puede verla (a la radiación); usted no sabe que está aquí. Aquí todo está en calma y es muy, muy bello - luce como si nada hubiera ocurrido", dijo.

Sumka señaló que había empacado todas sus pertenencias y aguarda nerviosamente que su pedido sea escuchado.

" Mi vida está en manos de la Embajada de Canadá. Estoy amargado y disgustado por el hecho de que aún estemos aquí. Otro día (más aquí) podría costarme la vida.

" Lo que quiero saber es porqué Canadá no cuenta con ningún tipo de servicio de evacuación. ¿ Porqué los Estadounidenses y Finlandeses, que fletaron sus propios aviones, ya han partido y nosotros (los Canadienses) todavía estamos aquí ?"

En Ottawa, el Jefe de Operaciones Consulares del Ministerio de Relaciones Exteriores dijo que le sorprendía que hubieran quejas de los 16 estudiantes y 21 padres Canadienses que se hallan en Kiev.

Físicos nucleares de Vancouver y Edmonton dijeron que los Canadienses que están allí resultaron expuestos a radiación de bajo nivel, dudando que pueda causarles alguna enfermedad.

Pero advirtieron que cualquier exposición a la radioactividad puede dañar la glándula tiroides.

TRABAJO CON JAPONESES

TORONTO - En una entrevista para el programa de televisión " Dateline Ontario " de la cadena CBC transmitido ayer, el líder del sindicato Unido de Trabajadores del Automotor (UAW) de Canadá, Bob White, dijo que los obreros Canadienses están dispuestos a cumplir con ciertas costumbres laborales de los Japoneses para facilitar los planes de construcción de una planta conjunta de Suzuki y la General Motors en una provincia aún no especificada de Canadá.

White dijo que el UAW está desarrollando negociaciones con la Suzuki, un gigante automotriz Nipón, acerca del futuro papel del sindicato en la planta, a ser administrada por esta.

RESULTADO DE LA LOTERIA

TORONTO - En el sorteo sabatino de la lotería LOTTARIO resultó ganadora la combinación 11, 12, 13, 19, 21 y 25, con el 20 como número extra. El premio Early Bird fue para la combinación 3, 8, 14 y 38.

Por su parte, en el sorteo de la lotería LOTTO 6/49 el premio mayor correspondió a la combinación 12, 18, 30, 38, 39 y 47, con el 6 como número extra.

LOS HOMBRES VIOLENTOS PREFIEREN LA PORNOGRAFIA

MONTREAL - Los hombres hallados culpables de cometer actos de violencia contra las mujeres tienden a leer o ver más actividades pornográficas que los demás hombres, indica un estudio de presos.

Los 142 participantes del estudio realizado por grupos femeninos en Cowansville, Quebec, el año anterior, incluyeron a 24 presos de cárceles provinciales culpables de agresiones físicas o sexuales contra mujeres, 41 culpables de crímenes violentos que no involucraron a mujeres, y otros 71 hombres de la población en general.

Entre los hombres culpables de actos de violencia contra mujeres, el 55 % leía o veía materiales pornográficos. Pero entre los presos que cometieron actos de violencia que no involucraban a mujeres, el porcentaje bajó al 48 %, y entre los hombres de la población en general, sólo un 33 % ve o lee materiales pornográficos.

Delta Travel
962-3471
CUATRO AGENTES DE CONFIANZA
PARA ATENDER SUS
NECESIDADES DE VIAJES.
SILVIA AGHEMO
IRMA QUINTANA
FLOR MARIA HERNANDEZ
ROBERTO DAL FORNO
170 BLOOR STREET WEST , SUITE 414,
TORONTO M5S 1T9
cerca de estaciones St. George y Museum.

EXODO DE NIÑOS

VARSOVIA, Polonia - Cherry Caldato (der.), esposa de un diplomático Canadiense, entrega juguetes a los niños de miembros del personal diplomático de su país. Unas 20 esposas e hijos de diplomáticos de Canadá fueron trasladados a Alemania Occidental en una evacuación voluntaria, debido a los altos niveles de radioactividad detectados en Polonia.

LA SELECCION JUGARA EN TORONTO

TORONTO - La Selección Canadiense de Fútbol que participará de la disputa de la Copa Mundial en México estará de visita en Toronto, donde la aguardan un homenaje de aliento y un partido con la Selección de Gales.

El viernes, 9 de mayo, se efectuará un acto de aliento en la plaza del Municipio (Queen y Bay) de 5 a 6 pm que contará como anfitrión con el Presidente de Toronto Metropolitana, Dennis Flynn.

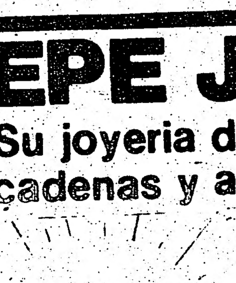
Para las 6:30 pm se ha programado una Cena de Gala de la Copa Mundial en el Sheraton Centre. La información sobre las entradas puede obtenerse llamando al 361-1000.

Al día siguiente, sábado 10 de mayo, se disputará el partido con el once de Gales en el Estadio Varsity a partir de las 3 pm. Las entradas cuestan 10 dólares; 5 dólares en el caso de los menores.

Por información, llamar al 977-4622.

VEA EN DIRECTO
DESDE MEXICO Y EN ESPAÑOL
LOS JUEGOS DEL MUNDIAL
DE FUTBOL
TELERIO
2 PANTALLAS GIGANTES DE TV

PEPE JEWELLERY
Su joyería de confianza le ofrece cadenas y anillos con diamantes o esmeraldas en oro de 14-18 Kt.



Trabajamos en reparaciones al momento.
660 1/2 Bloor St. W. (MANNING)
Tel. 537-0678

lunes 5 de mayo de 1986.

nformes con la sociedad en
podrán cambiarla a sangre
sangre ajena), encaramando
idad general sobre una pila
e hombres, mujeres y niños.
ntre las democracias ha per-
ntes se aprovechen de las
que estas proveen para ex-
l nivel internacional, con un
impunidad.
ado lugar al florecimiento de
os ávidos de poder que
nte el asesinato lo que no
rsistencia y verdadero coraje
pacíficos.
o y ciertamente una tácita o
n de estos autotitulados
su sede en la misma nación
do su primera contaminación
al en masa.
del Partido Comunista de la
a conveniente y oportuno
mados para sus propios fines,
creado el terreno favorable
e multipliquen impunemente.
número creciente de bajas
erra no declarada entre las
rxismo-Leninismo.
nta de las naciones civilizadas
volviendo muy alto el precio
nes políticos.
radioactiva Soviética y el
la atención prioritaria de las
adas en la cumbre de Tokio
almente el tipo de mundo en
uesta a ambos desafíos debe ser

PAGANDOSE

os diplomáticos no estadouniden-
ional de Duarte como un honesto
e los excesos tanto de la izquierda
ayudó a persuadir al Congreso
El Salvador es digno merecedor de
cana, que en la actualidad supera el
lares diarios.
embajada estadounidense (en El
Agencia (estadounidense) para el
nal (AID), Duarte ha adoptado
llegado a expensas de las reformas
sus bases populares", dijo el análisis
rés de Duarte por cuidar que esas
do. "Sin elecciones a la vista, Duarte
respaldo activo puede parecerle un
ncia, si resultara cierta, podría tener
ncias y modificar el rostro de El
nos diplomáticos occidentales.
ocurrir aquí, dada la amplitud del
co, es que la extrema izquierda se
iento laboral", dijo un embajador.
hombres en armas la base política de
n".
problemas de Duarte, hasta sus más
predicen que habrá de completar su
ños. Pocos se toman seriamente sus
s públicas sobre conjuras en su con-
esgo permanente de golpe de estado"
entrevista. "Es parte de la lucha. Los
de expulsarme, sacarme a puntapiés,
bilizarme".
cha, que con frecuencia trato de crear
burla de tales sugerencias. "Un golpe
cesitamos", insistió Cristiani. "Una in-
proceso democrático sería con-
echistas de El Salvador confían en que
poleón Duarte y su Partido Demócrata
debilitados que no tengan posibilidad
ticios.
erales de la UCA tienen una opinión
uturo de Duarte. "La erosión política
erno de Duarte parece una tendencia
siga en pie las políticas actuales", dijo
Universidad.
ienos que Duarte cambiara de rumbo,
avandose su propia tumba, preparando
e sus enemigos políticos de la derecha
cargo en las elecciones de 1989.

EXPERTOS NUCLEARES DE LAS NACIONES UNIDAS VIAJARAN A LA URSS

LONDRES - La Agencia de Energía Nuclear de las Naciones Unidas anunció ayer que su Jefe y dos expertos viajaran a Moscú invitados por el Krmelin, en conexión con el accidente ocurrido en la planta de energía atómica de Chernobyl.

Varios de los países Europeos que detectaron un aumento de radiación después del accidente, ocurrido aparentemente el 26 de abril, dijeron ayer que los niveles habian mejorado.

Suecia, cuyo descubrimiento de la precipitación radioactiva la semana anterior fue el primer indicio en Occidente de que hubo un incendio y escape de radiación en la Unión Soviética, proclamó que ya ha pasado lo peor.

Funcionarios de gobierno manifestaron en Estocolmo que algunas de las medidas de precaución adoptadas en Europa Occidental fueron excesivas.

En la Conferencia Cumbre Económica de Tokio, el Presidente Ronald Reagan expresó su apoyo a una moción presentada por Alemania Federal proponiendo formular una demanda en favor de regulaciones internacionale smás rigurosas respecto de la energía nuclear.

Funcionarios Germano-federales dijeron que Japón ha adherido a la moción, y que estaban seguros de que harian lo propio los demás países participantes de la cumbre : Italia, Gran Bretaña, Francia y Canada.

Una lluvia levemente radioactiva cayó hoy en Japón, y la Agencia de la Ciencia y Tecnología previno contra el consumo de agua de lluvia no filtrada, pero recalcó que el nivel de radioactividad estaba muy por debajo de los niveles de tolerancia.

Un breve comunicado de la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA), con base en Viena; -el organismo de las Naciones Unidas que promueve el uso paiciifico de la energía nuclear- anunció que ek Director, Han Blix, y dos altos expertos no identificados, viajaran mañana a Moscú.

La AIEA no especificó si algunos de sus funcionarios visitaria el área cercana a la planta, que queda al Noroeste de Kiev.

El organismo ofreció la semana pasada poner a la Unión Soviética en contacto con expertos en Occidente, y poner a su disposición sus propios expertos para que colaboren en combatir el fuego y el escape de radiación en Chernobyl.

El Jefe del Partido Comunista en Moscú, Boris Yeltsin, dijo el sábado que 49.000 personas fueron evacuadas del área circundante de la planta de Chernobyl, y que no podrán retornar en un futuro cercano.

HURLESHAUSEN, Alemania Occidental - Bomberos, vestidos con ropas protectoras y portando máscaras de oxigeno, limpian cuidadosamente a un auto luego de detectarse que habia regresado desde Polonia contaminado con radioactividad.

POR PRIMERA VEZ CHERNOBYL EN TELEVISION

MOSCU - La televisión Soviética mostró anoche la primera filmación de la planta nuclear accidentada en Chernobyl, cerca de Kiev, y dijo que los daños no eran tan grandes como lo informado por la prensa Occidental.

La pelicula, tomada desde un helicóptero, mostro lo que los comentaristas dijeron que era la planta misma, junto con numerosos edificios de departamentos cercanos para los trabajadores. Se podian ver camiones moviéndose en el área, pero no a seres humanos.

La televisión Soviética habia transmitido previamente sólo una fotografia de la planta e informó sin imágenes de una visita al lugar hecha por los miembros del Buró Politico Yegor Ligachev y Nikolai Ryzhkov.

El comentarista dijo que la filmación demostraba que los daños no eran bajo ningún concepto tan grandes como " sin cesar ha informado la prensa Occidental".

Indicó que sólo un reactor resultó dañado, y que los edificios adyacentes estaban intactos.

Según los últimos registros, el nivel de radiación en torno a la planta se redujo 1.5 a 2 veces.

Equipos especiales se formaron apra descontaminar el área, agregó la televisión estatal.

El Kremlin ha dado escasa información nueva sobre el desastre, que ocurrió el 26 de abril, al tiempo que ha emitido ataques de creciente dureza contra quienes han criticado la forma como manejó las noticias sobre el accidente nuclear.

El diario " Pravda " (Verdad), vocero oficial del Partido Comunista de la URSS, acusó ayer a Estados Unidos y Gran Bretaña de estár empleando el accidente con " objetivos politicos sórdidos ".

Por su parte, las agencias noticiosas TASS y Novosti señalaron que el " alboroto" y " alharaca" levantadas sobre Chernobyl en Occidente tenina por finalidad envenenar las relaciones Este-Oeste y evitar la firma de un acuerdo con Moscú sobre el desarme.

CUMBRE DE TOKIO: COHETES VUELAN SOBRE LIDERES

TOKIO - Elementos extremistas de izquierda dispararon ayer una salva de cohetes rudimentarios que pasaron sobre el escenario de la reunión cumbre de Tokio minutos antes de que el Presidente Ronald Reagan llegara para una ceremonia oficial de bienvenida.

Nadie resultó herido.

Las sonrisas de los funcionarios congregados en el lugar para el acto no desaparecieron mientras los proyectiles pasaban sobre el Palacio Akasaka, aparentemente sin que los presentes en el interior del edificio se dieran cuentan del fallido ataque.

Pero el intento, en el que se utilizaron cinco tubos lanzacohetes improvisados que sobresalian de la ventana de un cuarto piso en el concurrido distrito de Shinjuku, representó un traspié embarazoso para la policia Japonesa.

Las fuerzas de seguridad habiian montado la más vasta operación de protección que registren los anales Japoneses para conjurar precisamente la clase de atentado perpetrado ayer, en la jornada inicial de la conferencia de máximo nivel de las siete principales naciones industrializadas no Comunistas.

Ultra-izquierdistas habian amenazado con crear un caos en la reunión y respaldaron sus advertencias con ataques con cohetes en marzo contra importantes objetivos en Tokio.

Los proyectiles de ayer fueron disparados desde aproximadamente 3 km de distancia de la sede del cónclave. Ese punto habia quedado fuera del amplio sector de seguridad máxima, donde fueron apostados 30.000 policias bloqueando todas las posibles vias de ataque.

La bienvenida a Reagan prosiguió como estaba proyectada. El Presidente Estadounidense se dirigió hasta el Palacio Akasaka en una caravana automovilistica, recorrió la alfombra roja tendida en honor de los huéspedes, estrechó la mano del Primer Ministro Yasuhiro Nakasone, y se mantuvo imperturbable mien-

pasa a pag. 15

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril
Descubrirá que gastar sin pensar puede conducir a la quiebra. Medite sobre el largo plazo.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo
Las relaciones con su cónyuge o asociado serán más estables. Tome precauciones en el trabajo.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio
La situación le permitirá aprovechar un empleo u oportunidad. Sea discreto acerca de sus planes.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio
Preste atención a las oportunidades. Una coincidencia de perspectivas podría cimentar su relación.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto
Los tratos financieros lo mantendrán ocupado. Un proyecto familiar o de bienes raíces comienza a consolidarse.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Luego de un poco de indecisión, recobrará la confianza en sí mismo y podrá culminar exitosamente un proyecto.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre
Actúe con realismo acerca de su empleo y las cuestiones laborales. Reunión cordial y fructífera por la tarde.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Luego de una jornada productiva, la noche le permitirá combinar los negocios con el placer.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Los intereses familiares y la salud resultarán beneficiados. Medite sobre las metas de largo plazo.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero
Aplique la diplomacia y el sentido común para lograr lo que se propone. Y no se olvide de la paciencia.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero
Podrá lograr un progreso substancial durante la mañana. La tarde traerá una reunión amistosa.

PISCIS
Del 20 de febrerc al 20 de marzo
Aproveche su dinamismo desde la mañana para obtener la mayor productividad. Concéntrese en los detalles.

a touch of class
Salon Unisex
Especiales
Los mejores precios
El mejor servicio
Peinados. Cortes.
Permanentes.
Tinturas.
Uñas postizas.

HENNA $24
ESTUDIANTES... !
Corte y Estilo $12.
Mechitas $25.
858 Bloor St. W. Toronto, Ontario Tel. 532-5645
En el centro de la comunidad

Soraya I, luego de haber s

Las Reinas entrante y

PARA EL
L.H.V
¡SU
Grand
caden
fantas
sur
ANNETTE
JANE ST.
BLOOR
LUIS
317 JANE STREET.

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Descubrirá que gastar sin pensar puede conducir a la quiebra. Medite sobre el largo plazo.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Las relaciones con su cónyuge o asociado serán más estables. Tome precauciones en el trabajo.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

La situación le permitirá aprovechar un empleo u oportunidad. Sea discreto acerca de sus planes.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Preste atención a las oportunidades. Una coincidencia de perspectivas podría cimentar su relación.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Los tratos financieros lo mantendrán ocupado. Un proyecto familiar o de bienes raíces comienza a consolidarse.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Luego de un poco de indecisión, recobrará la confianza en sí mismo y podrá culminar exitosamente un proyecto.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Actúe con realismo acerca de su empleo y las cuestiones laborales. Reunión cordial y fructífera por la tarde.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Luego de una jornada productiva, la noche le permitirá combinar los negocios con el placer.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Los intereses familiares y la salud resultarán beneficiados. Medite sobre las metas de largo plazo.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Aplique la diplomacia y el sentido común para lograr lo que se propone. Y no se olvide de la paciencia.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Podrá lograr un progreso substancial durante la mañana. La tarde traerá una reunión amistosa.

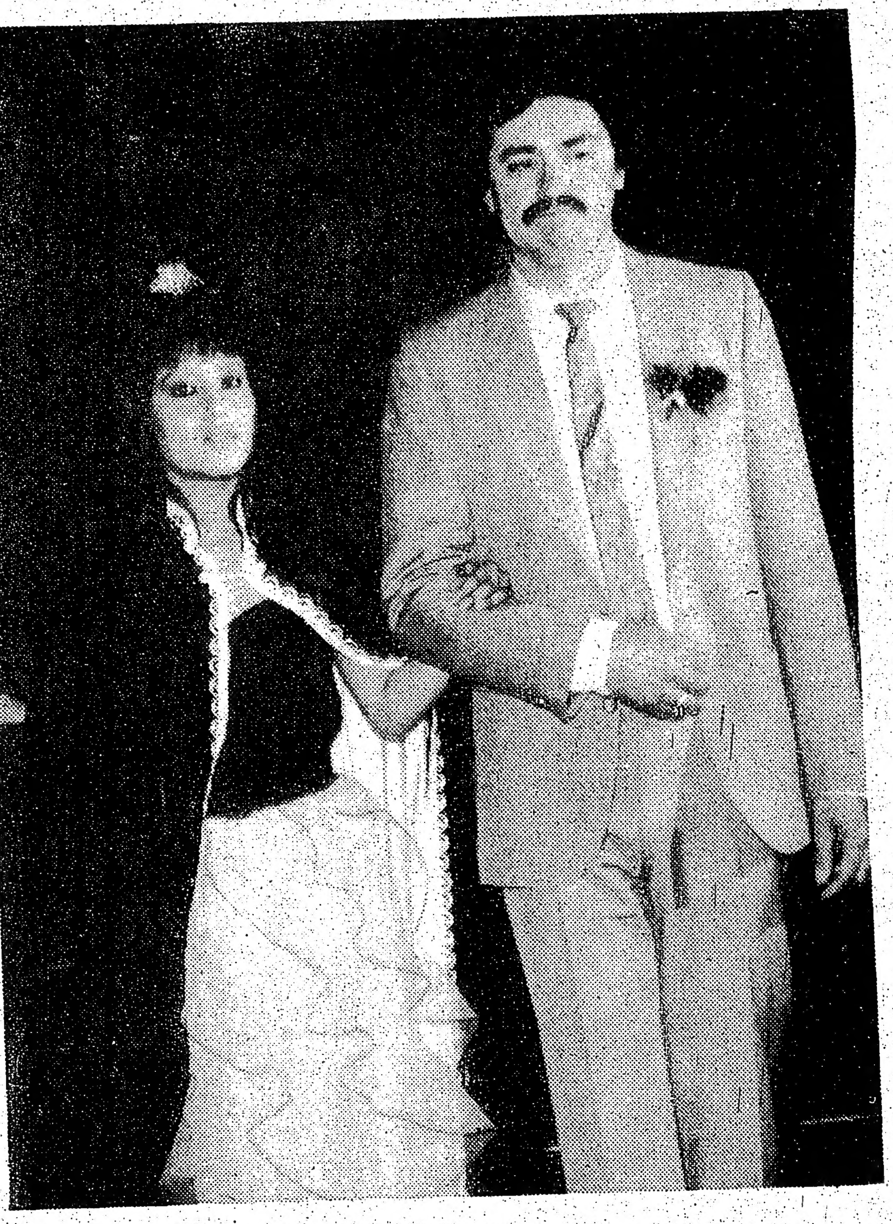
PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Aproveche su dinamismo desde la mañana para obtener la mayor productividad. Concéntrese en los detalles.

el popular comunidad
SU PANORAMA DE ★ EVENTOS ★ INICIATIVAS ★ PERSONALIDADES

SORAYA I CORONADA REINA DE SELECCION ECUATORANA

Soraya I, luego de haber sido coronada Reina de Selección Ecuatoriana 1986.



La Reina saliente junto al Presidente de Selección Ecuatoriana.

Las Reinas entrante y la saliente junto a la Princesita de Navidad y su Corte de Honor.

En un ambiente de sana alegria, el club deportivo Selección Ecuatoriana coronó a su soberana Soraya I.

Socios, jugadores y simpatizantes de esta solvente y popular institución de nuestra comunidad, se reunieron el sábado pasado en el hotel Ramada Inn de la calle Wilson, para coronar la reina que regirá los destinos del club en la temporada 1986.

Junto con la reina Soraya I que fue acompañada por su Caballero Rafael Pone, fueron investidas como señorita confraternidad Mariela Mojica que fue acompañada por su Caballero Juan Carranza, Señorita Simpatia Martha Serrano acompañada de su Caballero Orlando Zamora y Señorita Deportes Carmen Zea acompañada por su Caballero Ramón Almeida. Mientras que la reina saliente Lourdes Sanchez, caminó acompañada por Hipólito Zamora presidente de la institución que fue quién abrió la reunión social con unas breves palabras de bienvenida.

La exhaltación de la reina Soraya I, estuvo a cargo del poeta Luis Alfredo Andrade, quién inició su exhaltación diciendo : " Esta noche de grandes realizaciones, Soraya digna representante de Selección Ecuatoriana, hemos todos aquí rendidos a tus plantas. Esta noche, queremos compartir contigo tu alegria, tu júbilo total"... Posteriormente le dedicó un hermoso poema que fue aplaudido calurosamente por el público presente.

La parte musical bailable estuvo a cargo de Rey Trujillo el Rey del ritmo que como siempre brindo lo mejor de su repertorio.

PARA EL DIA DE LA MADRE
L.H.V. JEWELLERY
¡SU NUEVA JOYERIA!
Grandes descuentos en anillos, cadenas, pulseras, brazaletes, fantasía fina y variado surtido de cristalería.
ANNETTE / JANE ST. / BLOOR
LUIS H. VALENCIA
Propietario
317 JANE STREET. 762-5922

La Agencia más cordial tiene los precios más bajos.
VIAJE SATISFECHO
CASA LATINA
TRAVEL
Consulte primero a su agente FELIPE FORERO.

COLOMBIA	desde	842.oo
ARGENTINA Y URUGUAY	desde	1166.oo
CHILE	desde	999.oo
ECUADOR	desde	715.oo
PERU	desde	659.oo
CENTROAMERICA	desde	671.oo
MEXICO	desde	526.oo

CASA LATINA TRAVEL
2877 Dundas St. W. (y Keele) T: 769-9700.

EXITOSA REUNION SOCIAL DE SOLIDARIDAD, HERMANDAD Y BENEFICENCIA ECUADOR

La Directiva de Solidaridad, Hermandad y Beneficencia Ecuador.

La orquesta Onda Latina continúa su carrera ascendente en el ambiente artístico local.

Una vista general del exitoso baile con que la organización celebró su segundo aniversario.

Gran éxito obtuvo esta jóven organización con su primer gran evento social.

En efecto, los salones del Driftwood Community Centre se vieron colmados de público, que de esta manera testimonió su respaldo a la organización que acaba de cumplir su segundo año de vida institucional.

Con esta velada bailable se dió término al extenso programa de celebraciones que se inició la semana pasada, con un misa de Acción de Gracias en la iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe. Posteriormente se realizaron otra serie de actividades, para culminar en forma brillante con este exitoso baile.

Contribuyó en forma efectiva al éxito de esta velada social, la orquesta Onda Latina con su variado repetorio de cumbias y salsas, las que fueron del completo agrado de la enorme cantidad de público presente. Onda Latina al igual que otros grupos musicales, continuan en un plano ascendente de perfeccionamiento profesional. De continuar así, no estará lejano el día en que los empresarios locales ya no necesiten traer conjuntos de Nueva York, sino que de Toronto estaremos en condiciones de enviarles a la ciudad de los rascacielos.

Complementó la excelente faena de Onda Latina, la discoteca de Walter Delgado que sigue adquiriendo experiencia y ganando admiradores por su labor como disjockey en ese competitivo mundo del espectáculo.

La directiva de Solidaridad, Hermandad y Beneficencia Ecuador, presidida por la señora Mariana Cabrera, se mostró muy complacida y al mismo tiempo agradecida por este masivo respaldo recibido de parte de nuestra comunidad, y una vez más, reiteraron su ofrecimiento, de que las puertas de la institución están abiertas para todas aquellas personas que deseen participar en ella.

TELELATINO

PROGRAMACION PARA ESTA SEMANA

LUNES 5 DE MAYO

3:00 COLORINA
3:45 CHIQUILLADAS Y EL SHOW DE LAS ESTRELLAS
4:30 CHESPIRITO
5:15 LUCIA BONELLI(TELENOVELA)con Amalia Gade, Eloisa Canizares, Luis Luque y Emily Kreimer
6:00 ACTUALIDAD
6:45 CRISTAL
*7:30 A 11:30PM PROGRAMAS ITALIANOS
11:30 NOCHE DE GALA
12:15 LA TRAICION

MARTES 6 DE MAYO

3:00 COLORINA
3:45 "FLOR DE LA CANELA"(PEL.)
5:15 LUCIA BONELLI (TELENOVELA)
6:00 ACTUALIDAD
6:45 CRISTAL
*7:30 A 11:30PM PROGRAMAS ITALIANOS
11:30 "ALGUIEN TIENE QUE MORIR" (PEL)

MIERCOLES 7 DE MAYO

3:00 COLORINA
3:45 FOLLOW ME
4:30 EL CHAVO Y EL CHAPULIN
5:15 LUCIA BONELLI (TEL.)
6:00 ACTUALIDAD
6:45 CRISTAL
*7:30 A 11:30 PROGRAMAS ITALIANOS
11:30 ESPECTACULARES (FANTASTICO MUSICAL)
12:15 LA TRAICION

JUEVES 8 DE MAYO

3:00 COLORINA
3:45 "UN MULATO LLAMADO MARTIN"(PEL.)
5:15 LUCIA BONELLI (TELENOVELA)
6:00 ACTUALIDAD
6:45 CRISTAL
*7:30 A 11:30PM PROGRAMAS ITALIANOS
11:30 "UN HOMBRE VINO A MATAR"(PEL.)

NEFICENCIA

musicales, continuan en un plano ascendente de perfeccionamiento profesional. De continuar asi, no estara lejano el dia en que los empresarios locales ya no necesiten traer conjuntos de Nueva York, sino que de Toronto estaremos en condiciones de enviarles a la ciudad de los rascacielos.

Complementó la excelente faena de Onda Latina, la discoteca de Walter Delgado que sigue adquiriendo experiencia y ganando admiradores por su labor como disjockey en ese competitivo mundo del espectáculo.

La directiva de Solidaridad, Hermandad y Beneficencia Ecuador, presidida por la señora Mariana Cabrera, se mostró muy complacida y al mismo tiempo agradecida por este masivo respaldo recibido de parte de nuestra comunidad, y una vez más, reiteraron su ofrecimiento, de que las puertas de la institución están abiertas para todas aquellas personas que deseen participar en ella.

ELELATINO

ROGRAMACION PARA
ESTA SEMANA

AYO
ADAS Y EL SHOW DE LAS
TO
ONELLI(TELENOVELA)con
sa Canizares, Luis Luque y
AD
M PROGRAMAS ITALIANOS
DE GALA
CION

MAYO
A
E LA CANELA"(PEL.)
ONELLI (TELENOVELA)
DAD
PM PROGRAMAS ITALIANOS
EN TIENE QUE MORIR" (PEL)

7 DE MAYO
NA
ME
VO Y EL CHAPULIN
ONELLI (TEL.)
IDAD
0 PROGRAMAS ITALIANOS
CTACULARES (FANTASTICO
AICION

E MAYO
INA
LATO LLAMADO MARTIN"(PEL.)
BONELLI (TELENOVELA)
LIDAD
L
0PM PROGRAMAS ITALIANOS
OMBRE VINO A MATAR"(PEL.)

REINA DEL CLUB AUCAS GANO CONCURSO REINA DE REINAS

Jacqueline Calderon de Aucas es la Reina de Reinas, a su lado Patricia Navia (izq.) Primera Finalista y Lily Vega Segunda Finalista.

Por
OSVALDO ESCOBAR.

Jacqueline Calderon, la soberana del club deportivo Aucas, ganó el concurso de belleza Reina de Reinas, organizado por el programa radial Dimensión 85 que dirige Fernando Toledo.

Alrededor de 400 personas llenaron el local del Hungarian Canadian Centre de la calle St Clair, el sábado pasado.

El programa que por razones técnicas se inició con un retraso de aproximadamente 2 horas, fue del agrado del público, especialmente la parte de coreografía y las vestimentas típicas de los paises de origen que lucieron las participantes.

Doce instituciones deportivas enviaron representantes al evento : Beatriz Vargas del club Ciudad de Portoviejo, Susana Molinolo del Martin Fierro, Mirtha Villamar del club Independiente, Lisbeth Chacón del club Quetzal, Patricia Navia de Ecuador Sporting, Marcela Orellana de Barrabases, Sandra Salvador del club Tungurahua, Jacqueline Calderon del club Aucas, Yolanda López del club Hispano de Toronto, Sandra Cortes del club Chile Lindo, Lily Vega de Barcelona y Sylvia Fernández del club América.

El jurado estuvo compuesto por Roland D'Sousa, José Jiménez, Estela Cuenca, Julio Marziali, Mario Mezquita, Franco Cugliari y Enrica Veneri.

En un fallo que no contó con la aprobación de una importante parte del público, Jacqueline Calderon fue elegida Reina de Reinas, Patricia Navia resultó electa como primera finalista y Lily Vega como segunda finalista.

Susana Molinolo del club Martin Fierro, fue elegida por las Coordinadoras del concurso como Miss Amistad.

La música estuvo a cargo de la discoteca de El Borinquen, bajo la dirección del disjockey Marcelo Calero.

Mientras que en la animación del espectáculo estuvo Ilona Alfaro y Fernando Toledo.

" El pato " fonomimico que actuó para las participantes con una canción de José Luis Rodriguez, mientras el jurado deliberaba. La idea de hacer algo original y diferente, hizo que los organizadores cayeran en la chabacaneria. Creemos que hay suficientes valores locales que bien pudieron haber cantado a las concursantes hermosas baladas, y asi darle al espectáculo el realce que un evento serio se merece, al mismo tiempo que se cumplia con padrones universales en un concurso de belleza.

REPORTAJE A TITO FERNANDEZ "EL TEMUCANO"

Por RHC.

El sábado pasado se realizo la presentación de Tito Fernandez "El Temucano", en Toronto, su presentación fue un suceso de público. EL POPULAR mantuvo una corta entrevista con este gran artista chileno, aunque no de muy buena gana debido al incidente del telon justo en el momento de su actuación y que tuvo que ser interrumpida hasta que fuera reparado el incoveniente.

RHC).- Tito Fernandez ¿Que tiempo llevas como cantante?.

TF).- 26 años.

RHC).- ¿ De que parte de Chile eres ?

TF).- Naci en Temuco, Temuco es la capital de la Araucania, Temuco en lengua Araucana significa arbol en el agua, es una región muy bella, mucho verde, muchas lluvias y es la tierra del Copihue, nuestra Flor Nacional.

RHC).- ¿ Cuantas veces te has presentado en Toronto ?

TF).- Creo que esta es la cuarta o quinta vez que estoy aqui.

RHC).- ¿ Dentro de todas esas veces que te presentastes aqui, cual es para ti la que más te ha brindado asistencia de público ?

TF).- No se, en todo lugar para mucha gente, depende de la razón de la presentación, por ejemplo yo he estado en estadio con 50.000 personas, pero es otro tipo de espectáculo y dentro de mi carrera de cantante la más cantidad de gente que he tenido cantando yo solo, fue en el Aula Magna de la Universidad Autonoma de México.

RHC).- Tito yo quiero que me comprenda de que le estoy hablando de una comunidad, logico que se supone que cantando en paises de habla hispana siempre se tendrá una mayor cantidad de asistencia, y aca estamos en una comunidad que nos divide diferentes paises hispanos y que un Ecuatoriano, un argentino o uruguayo quien sabe no lo conoce.

TF).- En todo caso eso no tiene ninguna importancia, yo solo he contestado a su pregunta, para mi no me importa el número de gente que tenga la comunidad, eso no tiene nada que ver, yo soy un cantor y un cantor nacional por donde este y es lo mismo que una persona o que una muchedumbre para que me escuche, el trabajo de un cantor es muy bello y se conforma con mucho o poco.

RHC).- ¿ Actualmente reside en Chile ?

TF).- Si recido en Chile.

RHC).- Que opinión me puedes dar sobre la comunidad chilena en el poquito tiempo que se encuentra aca.

TF).- Si la conozco bastante, ya he estado varias veces en Toronto y no solo aqui sino en general, en el mundo entero la comunidad chilena son iguales.

RHC).- ¿ No la ve dividida ?

TF).- Estan divididos aqui, o alla y en todas partes. Y no solo los chilenos, los argentinos tambien, los uruguayos y todos los demas tambien. El hombre esta dividido por completo en el mundo y el mundo está tambien partido por la mitad, sobre todo el mundo está dividido y sabe por qué, porque hay ideas buenas y ideas malas y entonces las ideas buenas dividen a la gente y las malas tambien dividen a la gente, solo las que nos gustan son las ideas mediocres, las ideas buenas siempre van a tener detractores, siempre habrá divisiones.

RHC).- ¿ Tito de donde viene usted ahora de actuar ?

TF).- Vengo de Montreal, pero yo en realidad estoy cumpliendo una gira por los Estados Unidos, no tengo nada que ver en esto, esto fue un accidente dentro de mi gira. Me dijeron si queria darme una vuelta por Canada cumpliendo una actuación y yo encantado vine.

RHC).- ¿ Regresa a Chile o a Estados Unidos ?

TF).- Regreso a E.Unidos termina mi contrato y luego me voy a Chile a cumplir un contrato en la Patagonia.

RHC).- ¿ Cuantos discos tienes grabados ?

TF).- Tengo 29 LP y mi último disco se llama "Mañana me voy de viaje".

RHC).- ¿ Porque motivo no se encuentran disco grabados por usted aqui, en Toronto ?

TF).- Aca no tengo idea, yo soy un hombre que no tengo sello de izquierda, yo no trabajo en el show business, no tengo nada que ver con sellos de izquierda, con grabadoras ni con esas cosas, yo soy un cantor y hago canto, quieren grabar un disco, encantado yo se lo grabo, se acabó el problema, he grabado muchos LP y si no estan aca, escapan a mis intenciones, yo soy un cantor chileno para cantar en chile, esa es mi idea, no para cantar afuera. Cuando me invitan, voy encantado con mi canto, pero mi idea es no salir jamas de mi pais, la idea mia es hacer canto en Chile.

RHC).- ¿ Como ve la situación en Chile ?

TF).- Es como toda América Latina. Completamente convulsionado.

PRODUCCIONES FARANDULA PRESENTA:
DIA DE LA MADRE
DIRECTAMENTE DESDE COLOMBIA
TRIO
LOS HERMANOS VASQUEZ
(LOS VISCONTI DE COLOMBIA)

LOS GRANDES DE LA MUSICA ROMANTICA
DE SIEMPRE PARA ELLA Y UD.
ALTERNANDO:
ORQUESTA LOS LATINOS
(LA ORQUESTA DE ACTUALIDAD)
DISCOTECA FARANDULA
CON LA MEJOR SELECCION DE MUSICA DEL MOMENTO ESPECIALMENTE PARA UD. DESDE COLOMBIA, VENEZUELA, NEW YORK, CUBA, PUERTO RICO, Y REPUBLICA DOMINICANA.
SABADO 10 DE MAYO 8:00PM.
ROTONDA HALL 2420 DUFFERIN ST. DECORADO PARA ESTE DIA ESPECIAL
ENTRADA GENERAL $10.oo

LIGA HISPANOAMERICANA DE FUTBOL ELIGIO A SU REINA

La flamante Reina de la Liga Hispanoamericana Señorita Romina Gómez posa sonriente y feliz para el lente de nuestro colega Juan Orellana.

La Liga Hispanoamericana de Futbol Amateur inició sus actividades de la presente temporada con un gran baile social en donde fué electa la soberana que los representará en 1986. Dicha fiesta se realizó en uno de los amplios salones del Ukrainian hall, con una gran asistencia de público representando a los 32 equipos que participarán en la compentencia en el presente año.

Diez bellas jovenes compitieron por el codiciado honor de representar a este prestigioso ente deportivo. Ellas fueron, Inez Dueñas (C.D. Pichincha). Lorena Davila (C. D. Atlético Argentino). Delma Muños (C. D. Azuay). Amparito Chavez (C.D Equinoccial). Romina Gomez (C. D. Barrabases). Rita Egas, (Ciudad de Quito). Diana Caruso (C. D. Everest). Grace Chavez (Manta Sporting Club). Paola Vega (C.D. Chile Lindo)y Soraya Ponce (Selección Ecuatoriana).

Cada una de las candidatas tuvo la oportunidad de expresarse ante el jurado y el público presente con un tema a su elección, es importante indicar que todas la candidatas pese a su corta edad demostraron gran madurez en su exposición y buena elección de los temas y lo que hizo dificil la tarea del jurado.

Una vez terminada la presentación de las candidatas se dio lectura el fallo de jurado por parte de Francisco Cano y Carmen González conductores del evento. Se eligieron en primer lugar 4 finalistas quienes debieron una vez más exponer su sentir en temas a elección, despues de esta segunda intervención por parte de las candidatas el veredicto no se dejo esperar.

Cuarta finalista Soraya Ponce, Señorita Simpatia Inez Dueñas , Señorita Deportes Grace Chavez y Reina por el periodo 1985-1986 Romina Gomez, Chilena de 15 años de edad, estudiante del grado 11, representante del Barrabeses.

La animación musical estuvo a cargo de la excelente orquesta de Leonardo y su Combo, como tambien de la discoteca de Alvaro Valencia el Unico.

Las tres finalistas de izq. a der. Inés Dueñas, Romina Gómez y Grace Chávez. Foto Juan Orellana.

HISPANO - YUGOSLAV TRAVEL

MALAGA ESPAÑA y MADRID

DESDE $599 IDA Y VUELTA

IBERIA

Consulte a : GLORIA o MILTON

2638 EGLINTON AVE. WEST (KEELE)

652-0006

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES

INMIGRANT WOMENS CENTRE

El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante principalmente en el área de la salud. Ud puede obtener información general,orientación y servicio de consulta médica relacionada

Control de la natalidad,infertilidad,menopausia y otros problemas femeninos.

Test de embarazo y de prevencion del cancer.

Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales (No se requiere OHIP)

Horario de Oficina: 10 AM a 5PM. Clínica médica martes de 5.00 a 8.00 PM

El médico y las consejeras hablan español

348 COLLEGE ST.
TEL: 924-7161

[redacted]

PIELES

El regalo ideal Abrigos, chaquetas,estolas nuevas desde $199.00 usadas desde $ 99.00

Tambien polleras sombreros,pieles para hombres

PAUL MAGDER FURS

202 Spadina Ave (norte de Queen)

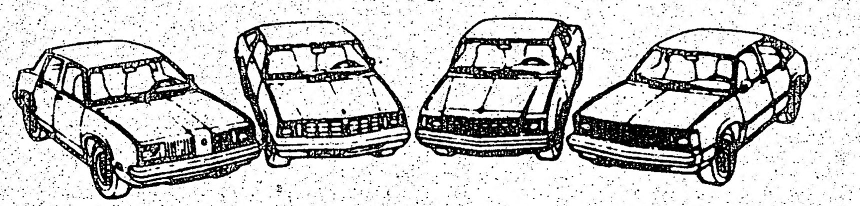
Estacionamiento gratis

363-6077

A SU SERVICIO

WENCES AUTO SERVICE

Le ofrece el mejor servicio en



MECANICA GENERAL

1257 College St. (entre St. Clarence y Lansdowne

531-5817

Atendido por su propietario :Wenceslao Rivera

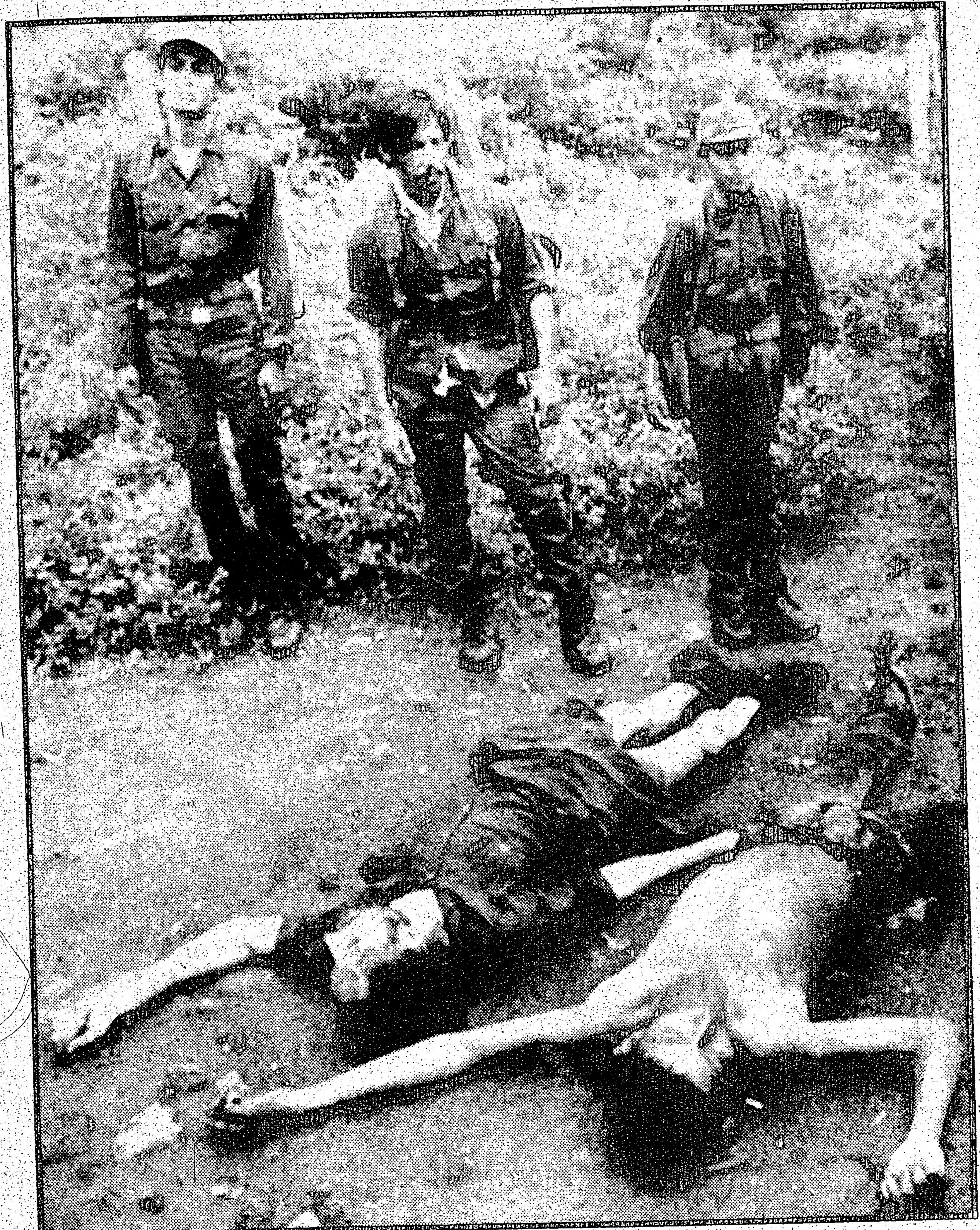
LIDER NICAR...
POSIBILIDAD...

Soldados s... de rebeldes... Honduras ...

MANAGUA (Reuter).- E... Daniel Ortega dijo que ...

IN... A ...
SABADO 10 DE M...
ORDEN DEL PRO...
GRAN...
"CONFR...
SABADO 10 DE...
ESTE FASCIN...
ORDEN DEL PRO...
1.PA...
2.A ...
3. PR...
4.PR...

LIDER NICARAGUENSE VE ESCASAS POSIBILIDADES DE PAZ



Soldados sandinistas observan los cadáveres de rebeldes muertos cerca a la frontera con Honduras durante enfrentamientos.

MANAGUA (Reuter).- El Presidente Daniel Ortega dijo que la lucha en Nicaragua ha cobrado 14.893 vidas desde 1981 y que a su entender las perspectivas de un pronto final a la efusión de sangre son mínimas.

"No podemos crearnos esperanzas de paz y debemos fortalecer y mejorar nuestra preparación para la guerra que nos está imponiendo Estados Unidos", dijo Ortega a varios de miles de trabajadores asistentes a un acto conmemorativo del día universal del Trabajador.

Manifestó que los Estados Unidos, mientras por una lado expresan su interés en soluciones negociadas, por el otro acrecientan su respaldo a los rebeldes, conocidos como contras, que combaten desde 1981 al gobernante Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN).

A partir de entonces, dijo Ortega, han resultado muertas 14.893 personas en los dos bandos. Solo en los primeros cuatro meses de este año 1.811 personas resultaron muertas, heridas o capturadas, de las cuales 1.244 corresponden a los rebeldes apoyados por Washington.

Al mismo tiempo que financiar la guerra contra Nicaragua, Estados Unidos pretende matar la economía del país, dijo Ortega y el Presidente Reagan quiere que el pueblo culpe al FSLN de los problemas económicos", dijo Ortega. "Pero lo que no comprende Reagan es que el FSLN es el pueblo", agregó.

Su discurso de una hora de duración fue frecuentemente interrumpido por los ruidosos aplausos de la multitud que llenaba la plaza de la Revolución en Managua.

Ortega describió la situación económica como "difícil" y dió a entender que el gobierno elevará en breve los precios y los salarios para acompañar el ritmo de la creciente inflación.

Manifestó que las exportaciones, principalmente de productos agrícolas, de Nicaragua en 1986 podrían ser inferiores en 100 millones de dólares a la meta de 360 millones que se había fijado el gobierno.

La economía nicaraguense adolece de un problema de desabastecimiento crónico de las divisas que necesita para importar los insumos esenciales para sus industrias.

Ortega exhortó a los productores a contribuir en mayor grado a la defensa de la revolución reduciendo sus utilidades.

"No pueden ustedes pensar en márgenes de utilidades como si la situación fuera normal", dijo.

Entretanto el Cardenal Arzobispo de Managua, Miguel Obando y Bravo, presidente de la Conferencia Episcopal del país, criticó las restricciones de emergencia y tildó al gobierno de "totalitario" y "comunista".

Durante una misa conmemorativa del primero de mayo Obando y Bravo defendió el derecho de huelga que asiste a los trabajadores. Las huelgas han sido proscriptas por las normas de emergencia impuestas en octubre del año pasado como respuesta a los ataques de los rebeldes proestadounidenses.

El Cardenal se ha convertido en el punto focal de la oposición al FSLN, que se encaramó en el poder tras la revolución popular de 1979.

LIDER SINDICAL ACUSA A ESPAÑA DE VENDER ARMAS A PINOCHET

MADRID (Reuter).- El líder sindical chileno Rodolfo Sueguel acusó al gobierno socialista español de vender armas al Presidente Augusto Pinochet, en una entrevista publicada ayer en el periódico madrileño Diario 16.

"El gobierno de (primer Ministro) Felipe González está colaborando con el dictador Pinochet porque le vende material bélico, aviones militares de transporte ligéro y aviones entrenadores dotados de armamento ligéro", dijo Seguel al periódico.

Agregó que "es decir, vende aviones y armas a Pinochet, lo que produce un dolor terrible al pueblo chileno".

No fue posible ubicar a funcionarios del gobierno español para pedir sus comentarios sobre las declaraciones de Seguel.

El dirigente, que ha sido encarcelado en tres oportunidades por sus actividades sindicales opositoras al gobierno militar, dijo que respaldaba la posibilidad de negociaciones con las fuerzas armadas para un eventual retorno a la democracia en Chile.

"Con el tirano no se puede negociar, pero con los militares sí", expresó.

"Hay muchas posibilidades diferentes antes de emplear las armas en Chile y una de ellas es que los militares se den cuenta de que la situación es insostenible", afirmó.

L.E.F.A.

AMATEUR SOCCER LEAGUE

Pionera del futbol organizado de la comunidad hispana

INVITA

A LA INAUGURACION DE SU DECIMOSEGUNDO CAMPEONATO DE FUTBOL

CONFRATERNIDAD GRANCOLOMBIANA

SABADO 10 DE MAYO A LAS 11:00 AM. **LAMPORT STADIUM** 1151 KING STREET W.

ORDEN DEL PROGRAMA DEPORTIVO

1. DESFILE DE EQUIPOS PARTICIPANTES.
2. HIMNO NACIONAL DE CANADA.
3. INAUGURACION OFICIAL DEL CAMPEONATO, A CARGO DEL PRESIDENTE DE LEFA SR. JORGE ROMERO.
4. JURAMENTO DEPORTIVO A CARGO DEL EXCELENTISIMO CONSUL DE LA REPUBLICA DEL ECUADOR, LICENCIADO ARTURO OTANEDA LUCIANO.
5. ELECCION DEL EQUIPO MEJOR UNIFORMADO.
6. SORTEO DE LOS DOS PARTIDOS OFICIALES DEL CAMPEONATO.
7. PARTIDOS OFICIALES DEL CAMPEONATO.

ADMISION $3.oo

GRAN BAILE DE INAUGURACION DE SU CAMPEONATO ANUAL Y LA ELECCION DE LAS SEÑORITAS "CONFRATERNIDAD GRANCOLOMBIANA" "DEPORTES" y "SIMPATIA"

SABADO 10 DE MAYO de 1986 DE 7:00PM. A 2:00AM.

ESTE FASCINANTES ESPECTACULO ESTARA AMENIZADO POR LA PRIMERA ORQUESTA DE LA COMUNIDAD

"FANTASIA"

Ysu cantante VICTOR YANQUI.

Además se hará presente la discoteca **"SONERO"** DE GIOVANNI U.

ORDEN DEL PROGRAMA SOCIAL

1. PALABRAS DE BIENVENIDA Y AGRADECIMIENTO A TODOS LOS PRESENTES, A CARGO DEL PRESIDENTE DE LEFA SR. JORGE ROMERO.
2. A LAS 9:00PM. PRESENTACION OFICIAL DE LAS SEÑORITAS PARTICIPANTES EN ORDEN ALFABETICO DEL CALENDARIO DE JUEGOS.
3. PRESENTACION DE LAS 5 SEMIFINALISTAS
4. PROCLAMACION DE LAS SEÑORITAS "SIMPATIA", "DEPORTES" Y "CONFRATERNIDAD GRANCOLOMBIANA"

RICANA DE
U REINA

por parte de las candidatas el veredicto no se dejo esperar.

Cuarta finalista Soraya Ponce, Señorita Simpatia Inez Dueñas , Señorita Deportes Grace Chavez y Reina por el periodo 1985-1986 Romina Gomez, Chilena de 15 años de edad, estudiante del grado 11, representante del Barrabeses.

La animación musical estuvo a cargo de la excelente orquesta de Leonardo y su Combo, como tambien de la discoteca de Alvaro Valencia el Unico.

-YUGOSLAV
AVEL

99

ERIA

GLORIA o MILTON
NTON AVE. WEST
KEELE)
2-0006

DE MUJERES
GRANTES
WOMENS CENTRE

Inmigrantes es un centro de ayuda a la
ipalmente en el área de la salud. Ud
ción general,orientación y servicio de
nada

Control de la natalidad,infertilidad,menopausia y otros problemas femeninos.

Test de embarazo y de prevencion del cancer.

Los servicos de orientación y clinica medica son gratuitos y confidenciales (No se requiere OHIP)

Horario de Oficina:
10 AM a 5PM. Clinica medica martes de 5.00 a 8.00 PM

El médico y las consejeras hablan español

348 COLLEGE ST.
TEL. 924-7161

MILITARES PERUANOS Y CHILENOS ANALIZAN DESARME BILATERAL

LIMA (Reuter).- Jefes militares peruanos y chilenos inician hoy aqui una reunión para analizar la limitación de la adquisición de armamentos por parte de los dos paises, según informó una fuente diplomática.

Los representantes chilenos, que llegarán hoy a Lima, serán recibidos por el presidente del Comando Conjunto de la Fuerza Armada Peruana, general Guillermo Monzón y posteriormente se encontrarán con el Presidente Alan Garcia.

Tras la reunión con el jefe de estado, las delegaciones iniciarán el análisis de los temas de la agenda. El martes mantendrán otra rueda de conversaciones y por fin, el miércoles emitirán un documento en el que resumirán las conclusiones de los trabajos.

El encuentro entre los comandantes militares peruanos y chilenos es el primero que se produce en este siglo con el propósito de reducir los armamentos. "Es una cosa nueva, inédita. En realidad, no se sabe que nivel se va a discutir. Será una reunión histórica y establecerá un precedente en la región", manifestó la fuente diplomática que exigió mantener el anonimato.

La conferencia fue acordada por los Ministros de Relaciones Exteriores chileno y peruano, Jaime del Valle y Allan Wagner respectivamente, durante las reuniones que tuvieron lugar en noviembre último en Arica y Lima.

La iniciativa de limitar la compra de armamentos en el subcontinente e invertir las divisas liberadas en proyectos de desarrollo fue enunciada originariamente por el mandatario peruano al asumir el gobierno el 28 de julio.

En aquella ocasión, Garcia manifestó que su pais reduciria de 24 a 12 el número de los aviones de combate Mirage-2000 que tenia previsto adquirir en Francia. De ese modo, Perú logró ahorrar 350 millones de dólares de los 700 que habria gastado.

La importancia de esta reunión fue destacada anteayer por el canciller Wagner, quien expresó que la "reducción de armamentos es un tema muy delicado" y pronosticó que "más adelante se podrian incluir otras medidas, que podria implicar la reducción de efectivos y equipamiento militar".

El Ministro de Relaciones Exteriores peruano advirtió, sin embargo, que en un proceso de esta naturaleza "no se pueden esperar resultados espectaculares" y manifestó su confianza en que las conversaciones se mantengan "dentro de la realidad".

Según un balance militar 1985-86 elaborado por el Instituto de Estudios Estratégicos de Londres, Chile cuenta con un total de 101 mil efectivos. Su armada está integrada por cuatro submarinos, dos cruceros, dos fragatas y cuatro destructores. La fuerza aérea dispone de 101 aviones de combate. Por otra parte, el ejército posee 186 vehiculos blindados.

A su vez, y siempre según el documento del organismo de Londres, Perú tiene un ejército de 130 mil hombres, 240 blindados y 380 tanques. La fuerza aérea está compuesta por 115 aviones de combate y 50 helicópteros artillados. En fin, la marina está formada por catorce submarinos, cinco fragatas dos cruceros y doce destructores.

Wagner tiene previsto viajar a Chile el 28 de este mes para una tercera ronda de conversaciones con su par chileno, Jaime del Valle y según fuentes diplomáticas, se analizarán los avances alcanzados en el plano militar.

Los funcionarios tambien dialogarán en Santiago acerca del cumplimiento de estipulaciones del convenio de 1929, corolario de la llamada "Guerra del Pacifico" librada por los dos paises 50 años antes, en la que Perú perdió terreno fronterizo.

Según ese acuerdo, Chile debia construir en Arica un muelle de atraque para ser utilizado por Perú, una terminal de ferrocarril Tacna-Arica y un monumento a la paz en el morro de Arica. La entrega podria concretarse en el primer trimestre del año próximo.

PRIMER MINISTRO DE TRINIDAD Y TOBAGO VISITA VENEZUELA

CARACAS (Reuter).- El primer Ministro de Trinidad y Tobago, George Chambers, fue recibido el sábado por el Presidente Jaime Lusinchi al iniciar una visita oficial de cuatro dias a Venezuela.

Lusinchi manifestó ante los periodistas su sastifacción por la visita de Chambers, a la que definió como un reflejo de los estrechos intereses de los paises vecinos de la región.

Chambers se hizo eco de las opiniones de Lusinchi durante el discurso que pronunció en el aeropuerto de Maiquetia, señalando su esperanza de que los dos paises puedan fortalecer sus relaciones como resultado de la visita.

El jefe del gobierno de Trinidad y Tobago, que se alojará en la residencia presidencial La Vineta, mantendrá su primera reunión de trabajo con el mandatario venezolano hoy, estimandose que los tópicos centrales estarán referidos al comercio, el petróleo y cuestiones geopoliticas.

CULMINA REUNION DE VICECANCILLERES DE CONTADORA

PANAMA (Reuter).- Los Viceministros de Relaciones Exteriores del Grupo de Contadora concluyeron anteayer aqui una reunión de dos dias en cuyo transcurso proyectaron la estrategia que seguirán durante la trascendental ronda de conversaciones de paz que se celebrarán en la capital panameña a mediados de este mes.

Los diplomáticos dijeron que a partir del 16 de mayo se reunirán con sus colegas centroamericanos durante tres dias para tratar de salvar las diferencias que subsisten en torno a la propuesta de paz de Contadora para solucionar la crisis regional.

La reunión constituirá una oportunidad definitoria en la que los estados centroamericanos tendrán que negociar temas de tanta relevancia como la convocatoria de Contadora a un congelamiento de los arsenales regionales, eventuales reducciones de armas y la prohibición de realizar maniobras con participación de fuerzas extranjeras, añadieron los informantes.

El Grupo de Contadora -integrado por México, Colombia, Venezuela y Panamá- ha estado tratando desde enero de 1983 de alcanzar un acuerdo negociado que ponga fin al derramamiento de sangre en la región.

Las conversaciones de paz que se realizaron durante el mes pasado en esta capital con el auspicio de Contadora terminaron sin un aparente avance hacia el objetivo cuando el gobierno de Nicaragua anunció que no firmará un acuerdo que lo comprometa al desarme si previamente la administración del Presidente Ronald Reagan no accede a suspender la ayuda que otorga a los rebeldes antisandinistas, conocidos como "contras", que pretenden derrocar a las autoridades de Managua.

Pero a pesar del aparente impasse tras el cónclave del mes pasado, los cancilleres del Grupo de Contadora fijaron como ambicioso plazo el 6 de junio para la firma de su propuesto tratado de paz por parte de los cinco paises centroamericanos.

Para muchos observadores resulta poco probable que se pueda alcanzar en un lapso de un mes un consenso regional que se ha mostrado elusivo para Contadora durante más de tres años.

Pero los diplomáticos se manifestaron optimistas en las declaraciones que efectuaron a los periodistas luego de la conferencia que finalizó en las últimas horas del sábado.

"Confiamos que podremos culminar este proceso satisfactoriamente", dijo el Vicecanciller colombiano, Guillermo Fernández de Soto.

"Siempre he estado convencido que todas nuestras acciones dentro del proceso de negociaciones debian ser tomadas con optimismo", acotó su colega panameño, José Maria Cabrera.

El alto funcionario panameño dijo que solo veia una remota posibilidad de que el tratado de paz del Grupo de Contadora continue sin avalar después del 6 de junio.

OTROS CONTINGENTES DE UNIVERSITARIOS SE SUMAN A HUELGA DE HAMBRE

LA PAZ (Reuter).- Nuevos contingentes de estudiantes se sumaron a una huelga de hambre que iniciaron el jueves otros grupos para reclamar un presupuesto "adecuado" para las actividades academicas en las ocho universidades públicas del pais, dijeron sus dirigentes.

Freddy Loayza, delegado de la Federación Universitaria Local (FUL), anunció que más de 70 estudiantes de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), de esta ciudad, se acoplaron a una huelga de hambre para que "éste gobierno insensible escuche nuestras demandas".

El dirigente recordó que en Cochabamba, en el centro del pais, 1.700 estudiantes observan desde el jueves un ayuno voluntario con el mismo propósito en instalaciones de la Universidad Mayor de San Simón. Otros 100 jóvenes optaron por una actitud similar en la Universidad Técnica de Oruro.

El miércoles, con la mediación de la iglesia católica, el Vicepresidente de la República, Julio Garret Ayllón llegó a "un principio de acuerdo" con las autoridades universitarias para que el presupuesto de las altas casas de estudio se incremente en casi un 80 por ciento.

El Vicepresidente ofreció elevar de 26 a 46 billones de pesos (de 13 a 23 millones de dólares) las partidas para los institutos de enseñanza terciaria, las autoridades del comité ejecutivo de la Universidad Boliviana (CEUB) dijeron que sus gastos ascienden anualmente a 63 billones de pesos (31,5 millones de dólares).

Pero las gestiones de Garret fueron desautorizadas por el poder ejecutivo y el Presidente Victor Paz Estenssoro ordenó para el estudio del problema la constitución de una comisión mixta, que inició ya sus actividades.

"Esta decisión presidencial ha significado volver a fojas cero y consecuentemente el conflicto se agudiza", declaró el rector de la UMSA, Guido Capra Gemio.

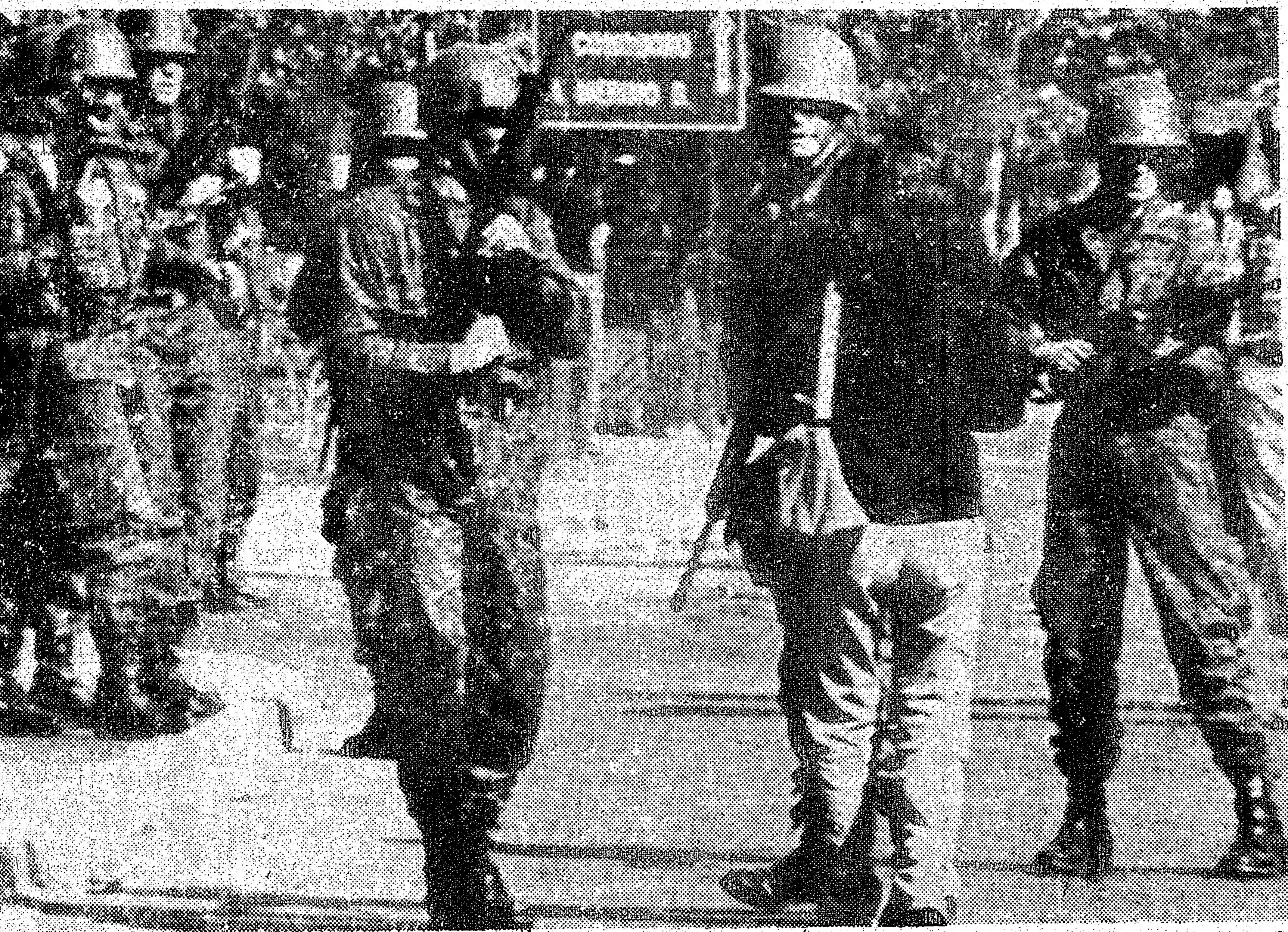
Los estudiantes, a través de sus dirigentes, anunciaron su decisión de acentuar las medidas de presión para alcanzar su objetivo.

Sanchez TRAVEL
TARIFA
HACIA Y DESDE
GUATEMALA $647
HACIA SANTIAGO $999
BUENOS AIRES
MONTEVIDEO $1166
LIMA $659
Cuando planee viajar a Sudamérica o traer algún familiar de vacaciones al Canadá consulte nuestros precios y servicios, no se arrepentirá
INFORMACION Y RESERVAS
TORONTO: 598-2525
339 Bloor St. W Suite 219 esq. St. George
HAMILTON 521-6413 y
KITCHENER 749-7043

EL CLUB DOMINICANO "JUAN PABLO DUARTE"
INVITA A TODOS SUS AMIGOS, SOCIOS SOCIOS Y RELACIONADOS A SU
"1ra CHARLA SOBRE LA REPUBLICA DOMINICANA, COMPOSICION SOCIAL Y ORIENTACION"
DISERTARAN, DIRECTAMENTE DESDE SANTO DOMINGO:
Dr. Rafael Rosa y el periodista Daniel Garcia Archibald
DRIFTWOOD COM. CENTRE. 4401 JANE ST. (al norte de Finch)
SABADO 10 DE MAYO. 3:00 PM.
E'Lamar Creations
Hair & Skin Care
1479 EGLINTON AVE. WEST
TORONTO, ONT. 782-8580

CHIN
RADIO INTERNATIONAL
EN 1540 A.M. y 100.7 F.M.
Presenta su CITA RADIAL CON.
"DIMENSION '85"
Todos los dias de la semana de 6:05 PM A 7:00 PM. en el 1540 AM de su dial.
Informes de Nora Angelica, Fernando Valladares José Negrete

PRODUCCION FERNANDO TOLEDO



SANTIAGO DE CHILE - Efectivos militares enfrentan a periodistas en el centro de esta capital durante la represión de actos de protesta convocados por los sindicatos para el Día del Trabajador. Fotógrafos en el lugar de los hechos fueron golpeados.

POLICIA PERUANA DESCUBRE ESCONDITE DE IZQUIERDISTAS

LIMA (Reuter).- La policía peruana descubrió un escondite de rebeldes izquierdistas en el puerto limeño de el Callao que, según dijo, muestra que los guerrilleros tienen vinculos con rebeldes de Colombia y Ecuador.

Dijo que durante el allanamiento efectuado en una casa que servia de escondite al Movimiento Revolucionario Tupac Amaru se encontraron banderas del grupo guerrillero colombiano M-19 y del grupo Alfaro Vive, de la vecina Ecuador.

Esos tres grupos guerrilleros de izquierda anunciaron en febrero que habian formado una alianza llamada "Batallón América" para combatir contra lo que llamaron el imperialismo norteamericano.

En el allanamiento del sábado, la policia encontró un arsenal de tres metralletas, 60 cartuchos de dinamita, uniformes, incluyendo gorras de ski y una cantidad de propaganda escondido en una casa del vecindario de clase media.

La policia dijo tambien que habia arrestado a presuntos miembros de Tupac Amaru en el operativo.

En otro episodio, por lo menos 100 rebeldes intentaron tomar los cuarteles del ejército y la policia en una localidad andina.

Muriendo en el enfrentamiento un soldado y cinco subversivos, informaron fuentes militares.

Las fuentes dijeron que la madrugada del jueves soldados y policias repelieron un ataque de elementos de Sendero Luminoso, que emplearon dinamita y metralletas para tratar de tomar los cuarteles de Huancapi.

Dijo que el ataque duró más de una hora y que además de la muerte del soldado se encontraron cinco cadáveres de los rebeldes.

Los senderistas tambien realizaron un atentado en la ciudad de Huanta, cargando un burro con dinamita que hicieron estallar 100 metros del cuartel de la Policia de Investigaciones del Perú (PIP).

Segun dijeron la explosión del llamdo "burro bomba", el segundo desde noviembre pasado, causó pánico en la población, ya que ocurrió a las 14:10 GMT de ayer en plena plaza principal de Huanta.

La policia dijo que los autores del atentado dejaron volantes exigiendo a la población de Huanta que se sume a la lucha armada, tambien denigraban al Presidente Alan Garcia.

Asimismo, los senderistas pretendieron derribar postes de alta tensión en las afueras de Huanta y al no lograr su propósito dejaron carteles vivando al Partido Comunista peruano y con consignas de izquierda y revolucionarias.

TENSION EN ASUNCION

ASUNCION (Reuter).- Un clima de tensa calma se vivia durante la madrugada de ayer en esta capital de 500.000 habitantes, tras informarse que varias emisoras recibieron reiteradas amenazas anónimas y que radio Ñanduti fuera silenciada durante 14 horas por la acción de cinco enmascarados fuertemente armados que asaltaron su planta transmisora.

Efectivos de la policia acordonaron en las primeras horas de anteayer el perimetro del hospital de Clinicas, para evitar una concentración de estudiantes universitarios de diversas facultades, que tenian previsto realizar desde alli una marcha de protesta como repudio por la violencia desplegada por las fuerzas de seguridad para reprimir las manifestaciones opositoras de los últimos dias.

En ese lugar apareció un grupo de civiles, adictos al gobierno del Presidente Alfredo Stroessner, armados con garrotes, cachiporras y cables trenzados para impedir la marcha, pero sin poder actuar.

La actitud de esos civiles sin que la policia adoptara medidas para detenerlos, hizo que los asunceños se retiraran anteanoche temprano a sus hogares, ante la posibilidad de sufrir atropellos.

Pero lo que más contribuyó a esa actitud de la población fue la operación comando de cinco personas encapuchadas que durante la madrugada de la vispera asaltó la planta transmisora de radio Ñanduti, que se caracteriza por sus criticas al gobierno, para llevar elementos de electrónica que resultaban vitales para las emisiones.

Los encapuchados no dejaron ningun rastro y demostraron ser expertos en su cometido, ya que se apoderaron de piezas que impidieron la salida al aire de la radio durante 14 horas.

Posteriormente Ñanduti reanudó sus actividades en forma precaria.

"Estamos nuevamente en el aire y seguiremos asi hasta el próximo atentado", dijo en un momento de la programación Humberto Rubin, director de la emisora.

El martes anterior un centenar de hombres que coreaban consignas favorables al gobierno atacó los estudios centrales de esa emisora que resultaron parcialmente destruidos, aunque sin afectar las transmisiones.

Desde altas esferas del gobierno acusa con frecuencia a Ñanduti de favorecer a "la subversión" por apelar a una supuesta distorsión de los hechos o destacar aspectos negativos de la situación nacional.

Radio Charitas, de los padres franciscanos fue tambien objeto de anónimos que amenazaron con la destrucción de sus instalaciones si continuaba informando sobre los sucesos en el hospital de Clinicas y el atentado contra Ñanduti, según una denuncia formulada por su director, el padre Javier Arancón.

Arancón dijo haber mantenido consultas con varios obispos del Paraguay, resolviendo seguir con sus transmisiones. "No podemos dejar de informar, no podemos callarnos", dijo el directivo ante los micrófonos de la emisora.

SCILLA
FORWARDING & SHIPPING LTD.
ENVIOS
Maritimos, Terrestres y Aereos para LATINOAMERICA, ESPAÑA y el resto del mundo.
RESIDENCIAL-COMERCIAL-INDUSTRIAL
COMPLETAMENTE ASEGURADOS
BAJO LICENCIA
COTIZACIONES GRATIS.
SERVICIO DE BODEGA Y DEPOSITO.
-RETIRO DE SU PROPIO DOMICILIO.
-EQUIPAJE - COFRES - CAJAS - CONTAINERS.
-AUTOMOVILES - BIENES COMERCIALES.
-SEGURO - EMBALAJE - CARGA Y DESCARGA.
CANADA-U.S.A.-ESPAÑA-LATINOAMERICA
SCILLA
TORONTO-MONTREAL-VANCOUVER
747-9774
2400 Finch Ave. West Unidad 12
(Al Oeste de Weston Rd.)

GRAN LIQUIDACION
FRENOS
Delanteros y Traseros
Instalacion de zapatas en las 4 ruedas
Inspeccion de Calipers, rotor
mangueras de frenos, tornear discos y tambores de frenos
NORMAL 159$00 $110.00 En mayoria de autos con este cupon
PIRELLI
PIRELLI TIRES 64.000 kms de garantia

SIZE	LIST	NOW
145-10	73.00	39.00
145-12	88.00	49.00
145-13	86.00	49.00
155-13	97.00	49.00
165-13	110.00	55.00
175-13	121.00	59.00
165-14	115.00	59.00
175-14	132.00	65.00
185.00	143.00	70.00
165-15	124.00	67.00
165-70-13	106.00	58.00
175-70-13	121.00	65.00
185-70-13	134.00	69.50

BENTO'S TIRE CENTRE
839 QUEEN ST.W. 363-6171

ROSA CURANDERA
PALMAS Y CARTAS
LEE LAS CARTAS DEL TAROT Y LA PALMA DE LAS MANOS. ELLA LO PUEDE AYUDAR CON TODA CLASE DE PROBLEMAS EN LA VIDA.
ELLA TIENE EL PODER DE DIOS DE VER EL PASADO, EL PRESENTE Y EL FUTURO. SI LE PREOCUPAN LOS PROBLEMAS DEL AMOR, EL MATRIMONIO, LA ENFERMEDAD, LOS NEGOCIOS O LOS ENEMIGOS MALVADOS, NO SE DEMORE. VENGA HOY MISMO.
TEL. 277-2863 LLAMAR DE 9 A 9.

FRANK MICHAEL L.L.B.
Especializados únicamente en
LITIGACION
POR HERIDAS PERSONALES
Incluyendo a la litigación que surge de
ACCIDENTES DE VEHICULOS AUTOMOTOR
e instalaciones deficientes
180 Bloor St. W.Suite 900 968-3232

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
831-A GLENCAIRN AVE.
(a una cuadra al oeste de la estacion del subway Glencairn, linea Spadina)
tel. 783-3301

GOMEZ DE ECUADOR Y STEFFI GRAFF DE ALEMANIA GANAN TORNEO

INDIANAPOLIS (Reuter).- El ecuatoriano Andres Gómez conquistó ayer el torneo abierto de tenis de Indianapolis sobre cancha de arcilla, pero en el circuito femenino la juvenil argentina Gabriela Sabatini cayó ante Steffi Graff de Alemania Federal.

Gómez, cabeza de la segunda serie, batió al preclasificado primero, el francés Thierry Tulasne 6-4, 7-6 (7-1), embolsando los 51.000 dólares del primer premio y anotando su quinta victoria consecutiva sobre el francés.

Graff, preclasificada primera, remontó un match point en el segundo set y se impuso a Sabatini, cabeza de la tercera serie, 2-6, 7-6 (7-5) 6-4, obteniendo su tercer triunfo consecutivo en el circuito y un premio de 38.000 dólares.

Cuando iba perdiendo 2-5, 30-40 en el segundo set, la suerte de la alemana parecia estar echada, pero en ese momento se recuperó y luego quebró el saque de Sabatini tras ponerse en ventaja.

Sabatini dió muestras de cansancio al pasar al tiebreack y Graff tomó el control del cotejo.

Por su parte Gómez dijo que creia que podía jugar aun mejor y que esperaba alcanzar su apogeo en París.

"Creo que no daré lo mejor de mi hasta que llegue el abierto de Francia. Es alli donde tengo la mira", declaró.

Tulasne se puso en ventaja inicial en el primer game, pero el ecuatoriano produjo un rápido vuelco que le concedió el set en solo 38 minutos.

En el segundo set ambos tuvieron problemas con sus servicios.

Cuando estaban 6-5 Gómez malogró un match point, pero en el tiebreack no cometió errores y se impuso con un cómodo 7-1.

SMITH Y ARREDONDO POR EL TITULO WELTER JUNIOR

LOS ANGELES (Reuter).- El campeón Welter Junior del Consejo Mundial de Boxeo (CMB) Lonnie Smith, de los Estados Unidos, finalmente arriesgará su corona hoy cuando enfrente al retador mexicano René Arredondo en un combate de 12 vueltas que tendrá lugar en esta ciudad.

Luego de cinco postergaciones y de quedar a punto de ser cancelada, el invicto Smith, que registra una campaña de 22 triunfos, incluyendo 10 antes del límite y un empate, cumplirá la primera defensa del título que arrebató a su compatriota Billy Costello en agosto del año anterior.

El combate originalmente programado para el primero de marzo, fue demorado por un corte en el pulgar de Arredondo, una lesión en un hombro de Smith y más recientemente una exigencia del campeón por una bolsa más importante.

Arredondo el primer retador del CMB con una carrera profesional de 35 victorias y dos derrotas tratará de emular a su hermano Ricardo, campeón Liviano Junior del CMB de 1971 y 1974.

"He soñado con pelear por el titulo desde los días en que mi hermano era campeón", dijo Arredondo. "Esta es mi gran oportunidad y no pienso desperdiciarla", agregó el mexicano.

La tensión entre los dos púgiles aparentemente creció por cada demora. La semana pasada brindaron conferencias de prensa separadas y al contrario de la promoción que antecede a un combate ambos se mostraron sumamente serios.

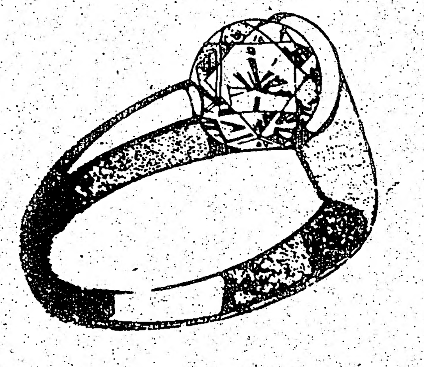
Smith prometió "noquear a Arredondo antes del cuarto asalto".

El mexicano predijo originalmente que planeaba lograr un rápido nocaut. "Pero dado todos los problemas que ha causado Smith, prefiero prolongar la pelea y torturarlo", amenazó el retador.

MINI JEWELLERY
1686 A ST. CLAIR AVE. WEST
654-4631

DIA DE LA MADRE
GRAN PROMOCION !!!

EL MEJOR REGALO
QUE SIEMPRE
ELLA RECORDARA

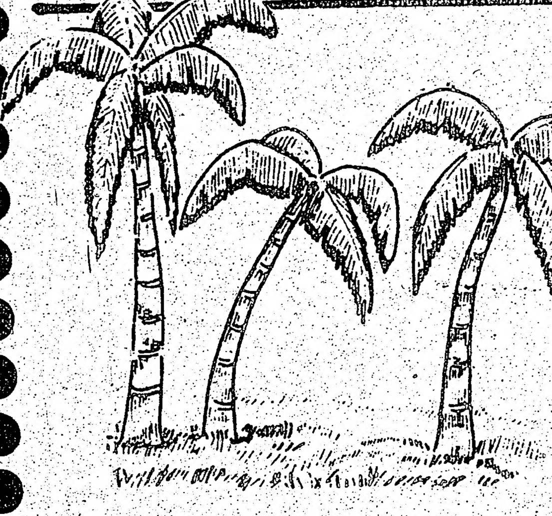


GRAN SURTIDO EN JOYAS DE 10, 14 y 18 kys.
- ANILLOS EN 18 CON DIAMANTES
- CADENAS Y PULSERAS
- RELOJES EN ORO DE VARIADAS MARCAS

VISITENOS Y SE CONVENCERA
DE NUESTRA CALIDAD Y
BUENOS PRECIOS

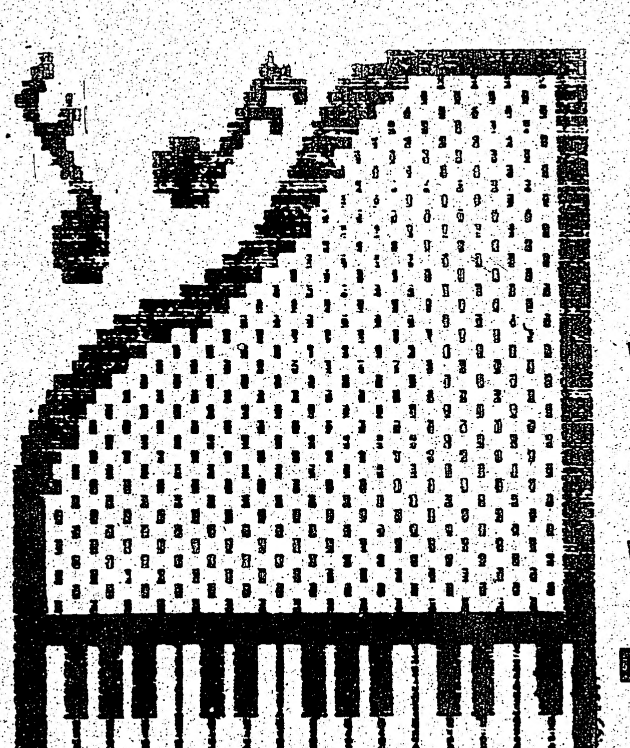
GRANDES
FACILIDADES
DE PAGO

CONSULTE A SU
PROPIETARIO
CESAR JARA
654-4631



DISCOTECA EXITOS
1653 Dufferin St. (St. Clair) Tel. 654-7704

SABADO 10 DE MAYO
CLUB EVEREST
INVITA A TODA LA COMUNIDAD LATINOAMERICANA
A SU GRAN FIESTA DE PRIMAVERA
Y A LA PRESENTACION DE SU REINA
AÑO 1986
Animación: Alvaro Valencia " "EL UNICO"
ADMISION $3.oo



VIERNES 9 DE MAYO
VENGA A DIVERTIRSE CON LA MEJOR MUSICA
DE TORONTO
Walter "KID SALSA" Delgado tendrá sus
mejores 100 discos de todos los tiempos.
no cover

nes 5 de mayo de 1986.
ADRE
ON !!!
, 14 y 18 kys.
TES
DAS MARCAS
VENCERA
AD Y
S
CONSULTE A SU
PROPIETARIO
CESAR JARA
654-4631

FIN DE SEMANA DEPRIMENTE : LOS BLUE JAYS CAEN ANTE EL SEATTLE

Por
WILFREDO FULGENCIO

Los Blue Jays de Toronto sucumbieron en la serie del fin de semana con los Seattle Mariners al perder dos de los tres partidos jugados con los mismos ,el viernes el perdedor lo fue el derecho Jim Clancy quien ha venido desarrollando una buena labor por la escuadra local. En ese partido Clancy estuvo dominando a su contrario quienes llegaron hasta el octavo perdiendo por 2 carreras a una cuando empataron por jonrón solitario del jardinero Al Cowens la otra carrera que permitió el derecho de los Jays fue producto de otro jonrón conectado en el tercer inning de los Mariners por el novato Cubano Danny Tartabul quien desempeña la segunda almohadilla y un fuerte candidato para llevarse el premio al novato del año.

Ese partido en el cual se tuvo que jugar extra inning llegó hasta el onceno episodio empatado a dos carreras por bando cuando el Seattle aprovechó una base por bola combinado con dos hits consecutivos para anotar la carrera que a la postre le dió el triunfo de 3 carreras por dos.

Damaso García de los Blue Jays no vió acción como regular durante el fin de ,semana por tener problemas en su hombro derecho lesionado en la última serie jugada contra los Campeones Mundiales Kansas City Royals.

García en conversaciones con este reportero afirmó que tiene grandes dolores en su brazo de lanzar, el cual se lesionó al tratar de completar una doble jugada; en el partido celebrado el 19 de abril pasado.

"No puedo levantar el brazo ni para peinarme, en estos momento yo no puedo darme el lujo de estar en la banca porque mi promedio de bateo está muy bajo (209) si en este momento yo tuviera un promedio por encima de los 300 estaria tranquilo, pero cuando tu promedio está por debajo de lo normal tienes algo de que preocuparte".

"Yo espero que las inyecciones y el tratamiento a los cuales estoy sometido tengan una reacción favorable, porque quiero estar defendiendo la segunda base para la serie de dos partidos con el Oakland la cual se inicia hoy en el Estadio de la Exhibicion a la 7:35", dijo el popular jugador.

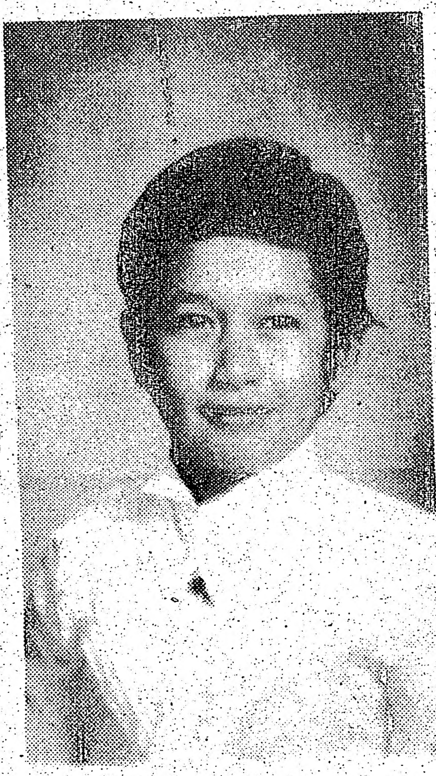
En el palco de prensa de los Jays se ha comentado que García no padece dolencia alguna especulandose que el jugador latino no ha podido aceptar el haber sido relegado al puesto número 9 en la alineación de bàteo de los Blue Jays.

Octavio Antonio (Tony) Fernández de 23 años de edad precedente de San Pedro de Macoris República Dominicana es el dueño del campo corto de los Blue Jays y desde el año pasado se ha estado convirtiendo en uno de los pilares del infiel de los azulejos, y según los expertos tiene un gran futuro por delante. Foto Juan Orellana.

En el partido celebrado el sábado tambien sucumbieron los Jays esta vez por el márgen de 4 carreras por dos siendo el pitcher perdedor Jim Acker quien no ha ganado ningún partido y lleva dos perdidos. A pesar de haber perdido estos dos encuentros los Blue Jay supieron reponerse y ganar el tercer partido con excelente pitcheo del estelar Dave Stieb quien pitcheo las nueves entradas para adjudicarse su primer triunfo de la temporada en contra de 3 derrotas.

El partido lo decidió el primera base Willie Upshaw con sencillo al cuadro en la última entrada con las bases llenas para dejar a los Mariners en el terreno.

Con este triunfo los Blue Jays ahora tienen record de 10 partidos ganados y 14 perdidos encontrandose en el último lugar de su división a 6 partidos por debajo del New York quienes lideran la justa.



* UNA NOTICIA DE LA LIGA - El destacado jugador de la Liga Hispana de Béisbol Amateur MANUEL ARRIAGA celebrará hoy, lunes, sus doce años. Los componentes de la Liga y EL POPULAR le desean ¡ MUCHAS FELICIDADES!.

FUTBOL DE COLOMBIA

BOGOTA (Reuter).- Junior, que batió a Santa Fe 2-0 y Medellin que cayó 1-0 ante Quindio, encabezan sus respectivos grupos tras disputarse ayer la décimosegunda fecha del torneo de fútbol colombiano en primera división.

Los resultados de la jornada fueron:

Junior	2	Santa Fe	0.
Bucaramanga	3	Cali	0.
Nacional	3	Tolima	2.
Pereira	2	Caldas	1.
Millonarios	7	Magdalena	0.
América	4	Cucuta	0.
Quindio	1	Medellin	0.

TEL.: 534-0088
Hispana
DRIVING SCHOOL
Primera Escuela de Manejo Latina en Toronto al Servicio de la Comunidad
733 BLOOR ST W.
(enfrente al Subway de Christie)

FARMACIA RECETAS
PHARMASAVE CHEMISTS
854 Bloor St. W.
(Entre Ossington y Shaw)
TEL. 537-4649

AUSTRAL TRAVEL & TOURS
2811 Keele Street (Al norte de Wilson)
Toronto, Ontario M3M 2G6
636-6333
GRUPO ACOMPAÑADO POR EDUARDO MARTINEZ DESDE MONTEVIDEO EL 20 DE JUNIO DE 1986.
Reunase con sus familiares y amigos.
" LO QUE TODOS ESPERABAN EN TORONTO " AUSTRAL TRAVEL LO CONSIGUIO !
• CUPO LIMITADO
• EL MEJOR PRECIO EN TORONTO
• CONSULTE A EDUARDO MARTINEZ Y SAM GALLUCCI

MUY PRONTO GRAN REAPERTURA DE RIO "SORPRESA"

EASY MOVERS & STORAGE
OFERTA ESPECIAL
Para mudanzas y servicios de bodegas
656-3557 SOMOS HISPANOS

PARAGUAY BATE 3-2 A INDEPENDIENTE DE ARGENTINA

ASUNCION (Reuter).- La selección paraguaya derrotó agonicamente en la tarde de ayer al equipo argentino Independiente de Avellaneda por 3-2, en un amistoso de despedida antes de participar en el campeonato mundial de México.

Paraguay impuso un mejor accionar colectivo desde el silbato inicial y Alfredo Mendoza, uno de los jugadores guaranies repatriados, perteneciente a Independiente de Medellin, Colombia, abrió el marcador a los 27 minutos, conquistando el mismo el segundo tanto dos minutos más tarde, culminando buenas combinaciones ofensivas.

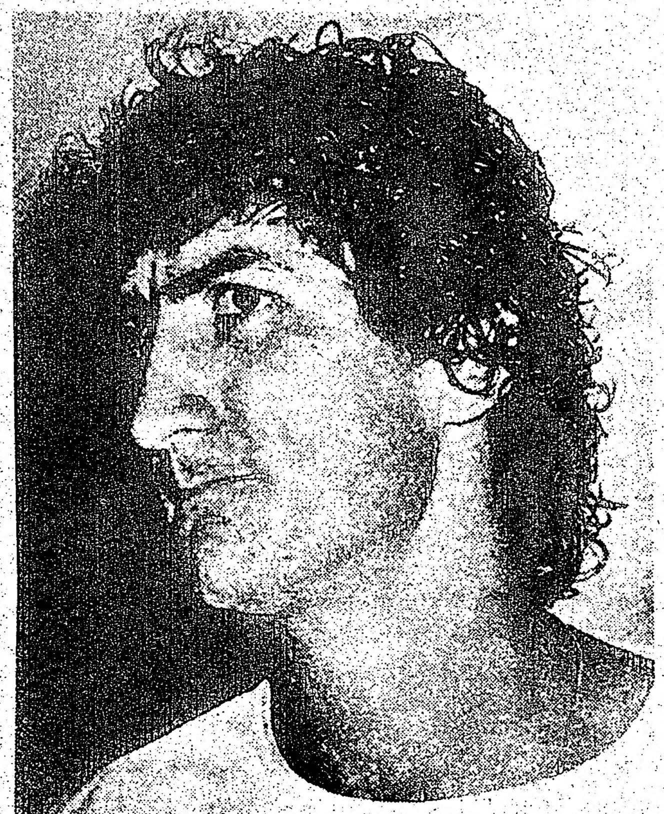
A los 33 minutos descontó para el equipo argentino Omar Hugo Ríos, con un fuerte disparo.

A los 45 minutos fue expulsado el marcador de punta de los "Diablos rojos" Carlos Enrique, por enviar el balón a las tribunas.

Pese a jugar con 10 hombres, Independiente empató a los 64 minutos luego, de una hermosa pared entre Rios y Reinoso, que culminó este último con preciso remate.

Ya sobre la finalización del encuentro, Faustino Alonso conquistó el tanto de triunfo en el minuto 90, con golpe de cabeza en medio de una arremetida que fue tan protestada por el arquero Civarelli que le valió la expulsión.

A las órdenes del árbitro paraguayo Estanislao Barrientos, los equipos alinearon así:



Edgardo Bauza

PARAGUAY: Battaglia, Cáceres (Torales), Zabala, Cabral y Schettina (Alonso), Romero, Chilavert y Cañete Hiks (Alcaraz), Cabañas y Mendoza (Isasi).

INDEPENDIENTE: Moriconi (Civarelli), Erba, Villaverde, Bauza y Enrique, Ríos, Marangoni y Masachessi (Escudero), O. Ríos (Olivera), Bufarini (Carrera) y Barberón (Reinoso).

El partido fue presenciado por 35.000 espectadores.

CLASIFICADOS LOS CUATRO EQUIPOS DE LA CAPITAL FEDERAL

BUENOS AIRES (Reuter).- Los cuatro equipos de la capital federal ganaron ayer los partidos de vuelta y se clasificaron para la segunda fase del torneo reducido de fútbol que definirá al segundo representante de Argentina en la Copa Libertadores de América de este año.

Boca Juniors, San Lorenzo de Almagro, Velez Sarsfield y Ferrocarril Oeste lograron pasar cómodamente a la siguiente fase de la denominada "Liguilla pre-Libertadores" y a la que se incorporarán cuatro equipos que se irán eliminando paulatinamente hasta decidir al acompañante de River Plate, campeón e primera división.

Boca se impuso ayer 3-2 en su estadio a Alianza Cutralco de la sureña provincia de Rio Negro luego de haber ganado el domingo por el mismo marcador.

Por su parte San Lorenzo venció 3-0 como visitante a Guarani Antonio Franco de Misiones, estableciendo un marcador agregado de 7-1, mientras Velez Sarsfield derrotó 2-0 como local a Concepción de Tucumán, al que había superado 3-0 en el cotejo de ida.

Por último Ferrocarril Oeste venció 2-1 a Guemes de la norteña provincia de Santiago del Estero, repitiendo el marcador del primer encuentro entre ambos.

Los cuatro conjuntos que intervendrán en el torneo a partir de la segunda fase son Newell's Old Boys y Deportivo Español, segundo y tercero en el torneo de primera división y Belgrano de Córdoba y Olimpo de Bahia Blanca, que ocuparon los dos primeros lugares en el certámen regional clasificatorio.

Alberto Bica, puntal en San Lorenzo

El sorteo para la segunda fase tendrá lugar hoy.

DIETZEN GANA LA DUODECIMA ETAPA DE LA VUELTA A ESPAÑA

SEGOVIA, España (Reuter).- Raymond Dietzen, de Alemania Federal, ganó ayer la duodécima etapa de la vuelta ciclística de España empleando siete horas, 15 minutos, 27 segundos para cubrir el tramo de 258 kilómetros entre Valladolid y Segovia.

El francés Yvon Madiot y el español Alvaro Fuerte fueron segundo y tercero respectivamente.

Por su parte el español Alvaro Pino se mantuvo como puntero en la clasificación general.

ARGENTINA GOLEA A ISRAEL

TEL AVIV (Reuter).- Argentina goleó ayer 7-2 a Israel en un encuentro amistoso de fútbol jugado aquí y que formó parte de su preparación para la copa mundial de México.

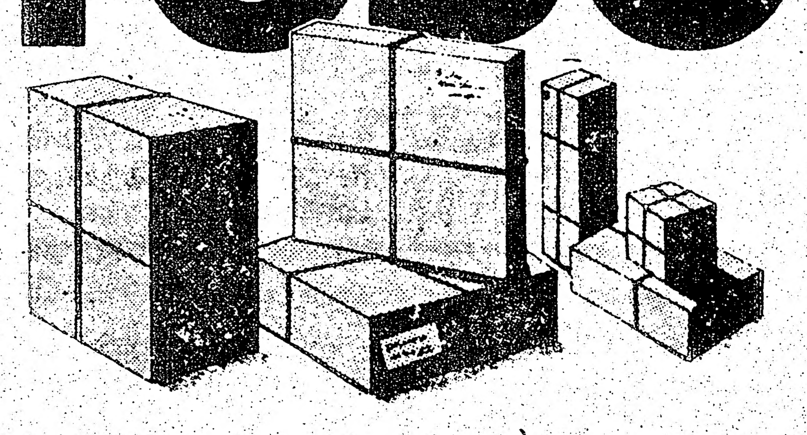
Los goles argentinos fueron anotados por intermedio de Almirón a los cuatro, 57 y 61 minutos, Maradona a los 21 y a los 74, Borghi a los 59 y Tapia a los 89.

Los tantos de Israel los convirtieron Sinai a los 32 minutos y Malmillan a los 49.

3:00PM.
DOMINGO
18 DE MAYO
VARSITY STADIUM
Bloor y St. George

ARGENTINOS JUNIORS
vs. BLIZZARD
Adquiera sus entradas numeradas
directamente en EL POPULAR
2413 Dundas Street W.
$10.oo

LLEVAMOS
TODO



¡Cuando de carga
se trata nosotros
se la llevamos!
ALL
CARGO
AGENCIES
Nos especializamos en:
-Almacenaje
-Menaje
-Servicio de Carga
aérea y marítima
-Embalajes
-Encomiendas
Consúltenos al:
TEL. 675-2005

EL POPULAR, lunes 5 de
Necesitamos persona con exp
prenta,fotograbado, proceso de PM
con buen conocimiento de la leng
CANIZARES
ABOGADOS
OFICINA NORTE:
1055 WILSON AVE. S
LLAMENOS PARA UN
GARDINER
ABOG
...cialista en accide
Problemas ma
Primera entre
2 ST. CLAIR AVE
TELEFONO 9
TORONTO
JOHN J.
ABOGADO
Asuntos legales
Se habla
SOMJEN A
94 CUMB
STREET S
TORONTO,
TELEFONO
HORARIO DE 9:3
GLO
AUTO ELE
Reparación de si
MOTORES DE PARTI
GENER
Para toda clase d
maqu
66 MILVAN DRIVE
Tel: 746-2546
Jimmy o Victor Yanq
GESTA
D.E.H. (Madrid)
POSTHUMU
ABOGADO
700 Bay St.
Teléfonos 5
HABLAMO
Especializado
accidentes automovilis
ABO
NOTARIO
SAUL
Edificio Médico
559 COLLEGE
teléfono 961-34
DR. JOHN G
NOTARIO PUBLICO
Poderes, documentos
traduccion
Se habla español
344 BLO
Toronto,
Horario de 10:00 A.M.
Tel 92

clasificados

Necesitamos persona con experiencia en laboratorio de imprenta,fotograbado, proceso de PMT y trama,armada y mecanografía con buen conocimiento de la lengua. llamar 531-2495.

CANIZARES & BAGLIERI
ABOGADOS NOTARIOS
OFICINA NORTE: 636-5063
1055 WILSON AVE. SUITE 404 DOWNSVIEW
LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
...cialista en accidentes automobilísticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968- 6589
TORONTO ONTARIO

JOHN J. SOMJEN
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos legales de toda clase.
Se habla español.
SOMJEN AND SUTER
94 CUMBERLAND STREET SUITE 906
TORONTO, ONT. M5R 1A3
TELEFONO 922-8083
HORARIO DE 9:30 am. a 6:00 pm.

GLOBE AUTO ELECTRIC CO
Reparación de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES GENERADORES
Para toda clase de autos, camiones y maquinaria
66 MILVAN DRIVE UNIDAD 5 WESTON
Tel: 746-2546
Jimmy o Victor Yanqui

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A. L.L.I L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 Bay St. Suite 1900
Teléfonos 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Especializados en casos civiles, accidentes automovilisticos y derecho comercial.

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET Suite 305,
teléfono 961-3474

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO
Poderes, documentos, escrituras, Income Tax. traducciones legalizadas.
Se habla español
344 BLOOR ST. W. OF. 504
Toronto, Ontario (esquina Spadina)
Horario de 10:00 A.M. a 8:00P.M.
Tel 921- 7185

MUDANZAS CESAR. Grandes o pequeñas. Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos. Llamar a cualquier hora al 782-5074.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canada. Precios especiales al Aeropuerto. Llamar a cualquier hora a Armando Tel: 535-1876.

ORO
A CONSIGNACION
joyas de 14-18 k. y diamantes para que ud. las venda en su trabajo, precios al por mayor garantizados.
Jose Cabezas
656-0321 24 horas

"ARQUITECTO ofrece sus servicios profesionales de diseño y construcción. Planos para casas nuevas, renovaciones y ampliaciones. Precios razonables. LLamar despues de las 7:00 pm. al teléfono 661-3933. Se habla español. Fin de semana a cualquier hora.

Susan HAMOR **Real Estate**
491-8895
COMPRE AHORA que los mortgages son bajos. Consúltenos.

VENDO artículos regionales argentinos, boleadoras, rastra, cinto, fustas, etc. 3 folding tables, estanteria de vidrio, 2 lamparas y artículos de cocina variados, adornos varios, llamar 491-2796

BABY SITTER maestra con 17 años de experiencia en el cuidado y educación de niños de 2 a 6 años. area Etobicoke cerca Centennial Park. tel 626 8478.

ADRIAN'S APPLIANCES REPAIRS especializado en reparaciones de cocinas, refrigeradoras, lavadoras, secadoras. tambien ofresco servicio de plomeria, para servicio llamar a 762-8378 a cualquier hora.

ENVIOS AEREOS Y MARITIMOS
A toda Latinoamérica y España de autos, efectos personales y equipos comerciales.
Tel: 767-5692.

PROBLEMAS CON SU TV ? PROBLEMAS CON SU VCR,STEREO ?
No se desespere, llame a Gustavo después de las 4 pm al 245-6713.

PIÑATAS para sus Primeras Comuniones y Fiestas Infantiles: les ofrecemos los mas exclusivos diseños. 749-8068.

MUDANZAS en camioneta viajes al aeropuerto desde 30.oo inclusive sabados y domingos toda clase de acarreos y encomiendas. seriedad y cumplimiento.
telefonos 533-2185 y 533-2949

CUIDO NIÑOS en mi casa, zona de dixon y Royal York, 242-3166

SE ARRIENDA cuartos para persona sola en el area de Christie Park con o sin muebles. Llame al teléfono 588-5139 o 531-4597.

Operador de máquinas y hechura de cabinetes. Bien experimentado. Requerido por fábrica de Muebles. Buena paga y beneficios. Eglinton-DVP area. llamar al 752-7754.

NECESITAMOS carpinteros, instaladores de rieles para cortinas. Trabajo estable, buena paga, localizado en el area oeste, llamar 239-6738.

BUSCAMOS un experimentado operados de maquina de coser para un fabricante de tapizados, (Duff. y Steeles area.) Aquellos que estén interesados llamar a Orlando al 661-8901.

CARPINTEROS E INSTALADORES experimentados en rieles de madera, excelelnte salario, llamen 669-2435.

SE NECESITA camarero con experiencia, Mingo's Restaurant 415 Westway y Martin Grove.242-3815 preguntar por Emilio o Vicente.

PLANTA DE LAVADO requiere operador de prensadora, entrenaremos, tiempo completo, Crow Cleaners Ltd., 142 Avenue Road. 964-1375

COMUNICADOS

EL ALCOHOLISMO no es un vicio: es una enfermedad, si su forma de beber le está ocasionando problemas... visitenos, nosotros le podemos ayudar. Grupo UNIDAD AA. 694 Weston Rd. sotano Iglesia de Ntra. Sra. de Guadalupe. sesionamos los lunes y jueves de 7:30 a 9:00 pm.

EL CENTRO COMUNITARIO LATINO AMERICANO, el Separate Board of Education; y los Seniors Citizens de North York están auspiciando el ofrecimiento de clases gratuitas de Ingles como Segunda Lengua. Las clases se llevarán a cabo todos los jueves de 6pm. a 8pm. en el Centro Comunitario del 41 de Ancaster St. (Wilson y Dufferin). informes 745-6239. Clases de inglés y ciudadania.

A&C CREATIVE PHOTOGRAPHY
El estudio fotográfico para su ocasión
MATRIMONIOS RETRATOS
CUMPLEAÑOS COMUNIONES
FOTOS PARA PASAPORTE,
CONSULTENOS
ABIERTO DOMINGO 11 DE MAYO PARA SUS FOTOS DE LAS PRIMERAS COMUNIONES.

Claudio S. Titichoca
Martes a viernes: 11 am a 7 pm. Sábado: 10,30 am a 5.30 pm.
A&C Creative Photography
276 HAVELOCK ST. esq. Bloor 534-3037

El jockey WILLIE SHOEMAKER, de 54 años de edad, expresa su satisfacción luego de haber ganado la 112ma. versión de la Carrera de las Rosas con Ferdinand, un caballo desestimado por los expertos. Shoemaker, que corrió en 24 Derbys, ganó uno por última vez hace 21 años.

Viene de la pag. 4

tras una banda ejecutaba los himnos nacionales de ambos paises.

Los cohetes fueron lanzados 13 minutos antes de su arribo al lugar, cayendo en forma de un amplio racimo cerca de la Embajada de Canada, sita a aproximadamente 1 km del Palacio Akasaka. Uno de ellos abrió un boquete en una calle, pero la policia informó que los otros daños fueron de poca magnitud, incluyendo a un incendio iniciado en una casa cercana a la Embajada.

Un portavoz policial indicó que el atentado parecia haber sido obra de Cukaku-Ha (de unos 5.000 adherentes), el mayor grupo del ala ultra-izquierdista Japonesa, que considera a la reunión de mandatarios de Gran Bretaña, Canada, Francia, Italia, Japón, EE.UU. y Alemania Federal como un ofensivo despliegue capitalista.

CUPON DE SUSCRIPCION
SPANISH NEWSPAPER — JOURNAL ESPAGNOL
el popular
CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

6 MESES - 3 veces por semana (78 ediciones) $. 35
12 MESES - 3 veces por semana (156 ediciones) $ 65
24 MESES 3 veces por semana (312 ediciones) $ 120

Nombre
Dirección
Ciudad Prov.
Código Postal

NOTA: Complete este cupón y envíelo adjuntando cheque o money order a favor de "EL POPULAR"

Selección Colombia

PRESENTA
A SU DISTINGUIDA
REINA PARA
EL PERIODO 1986

Señorita
Bibiana Cardona Mejia

TALLER DE ENDEREZADA,
PINTURA Y MECANICA EN GENERAL

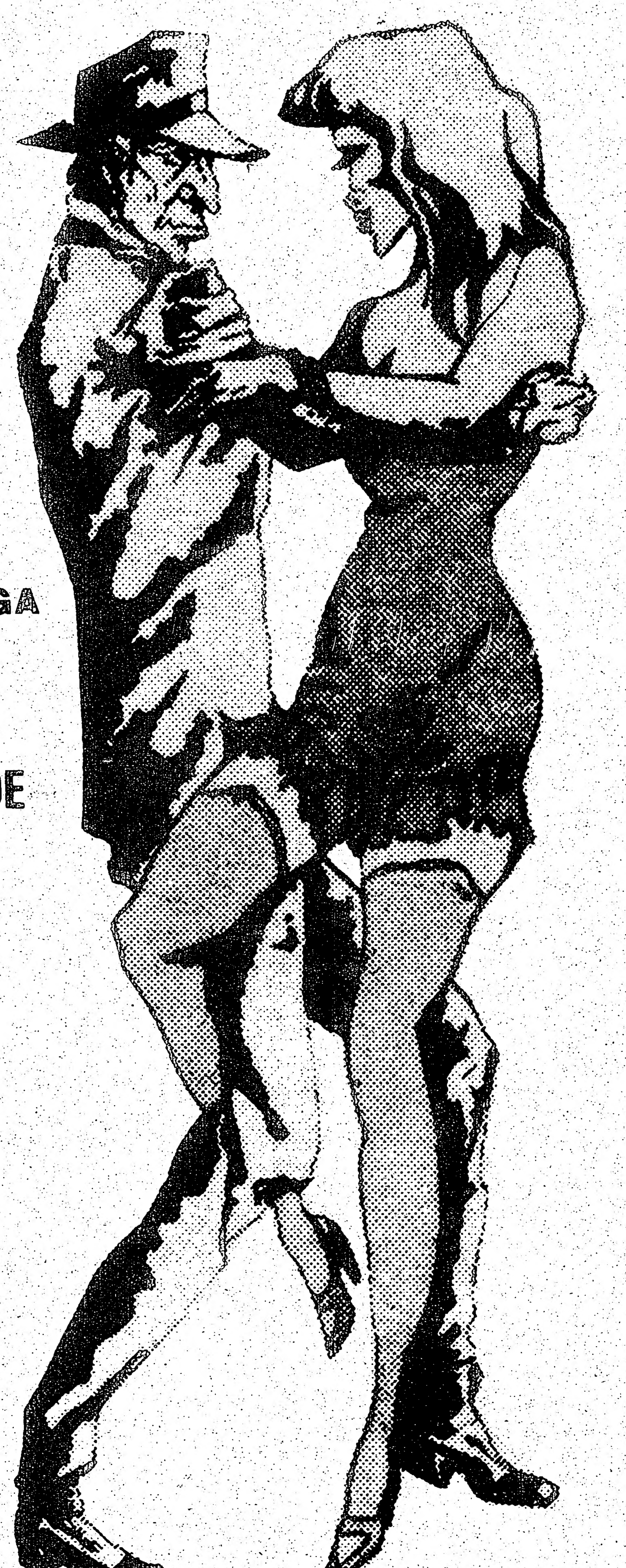
PRECIOS MODICOS,
VISITENOS
Y SE CONVENCERA !!!

CON EXPERIENCIA DE VARIOS AÑOS

32 TABER RD. REXDALE
746-2385
746 2382

CEFERINO & M.R. PRODUCTIONS PRESENTA

BAILEMOS
TANGO



CREADO POR
ESTEBAN VERCEL & MIGUEL RIMOLO

Canciones apasionadas,
Bailarines Sensuales,
Musica para Agitar la Sangre.

VUELVA A LOS DIAS EN QUE EL TANGO ERA REY, OIGA SUS RAICES EN LA MUSICA NEGRA Y EL FOLKLORE. Y COMPRENDA PORQUE EL TANGO NUNCA MUERE...

ENTRADAS A SU DISPOSICION EN LA TAQUILLA DE
THE MUSIC HALL THEATRE
O TODAS LAS SUCURSALES DE BASS

DESDE EL 8 HASTA EL 17 DE MAYO DE 1986
DE MIERCOLES A VIERNES A LAS 8PM.
SABADO 7PM. y 10PM.
DOMINGO 6PM.

PRECIOS DESDE $10.oo

INFORMACION : 463-1186